

# **MANUAL DEL PROPIETARIO HONDA DIO**

**© HONDA MOTOR Co., Ltda. 2017**

## BIENVENIDO

Esta motocicleta le presenta un reto al manejarla a la perfección, un reto a la aventura. Usted conduce a través del viento, unido a la carretera por una motocicleta que responde a sus comandos como ninguna otra lo hace. A diferencia de un automóvil, no hay una jaula de metal alrededor suyo. Como con un aeroplano, las inspecciones previas y el mantenimiento periódico son esenciales para su seguridad. Su recompensa es la libertad.

Para asumir los retos de una manera segura, y para disfrutar la aventura completamente, usted debe familiarizarse completamente con este manual del propietario ANTES DE CONDUCIR LA MOTOCICLETA.

Mientras lee este manual, usted encontrará información precedida por el símbolo **AVISO**

Esta información tiene la intención de ayudarlo a evitar daños a su motocicleta, a otras propiedades, o al entorno.

Cuando requiera de mantenimiento, recuerde que su concesionario Honda conoce su vehículo. Si usted tiene los conocimientos mecánicos y las herramientas requeridas, su concesionario puede proveerle un manual oficial de compras Honda para ayudarle a desarrollar diversas tareas de mantenimiento y reparación.

Los accesorios mostrados en la ilustración no hacen parte del equipo estándar.

Para cualquier consulta o inquietud, por favor contactarse con su concesionario HONDA mas cercano

Disfrute del viaje, y ¡gracias por escoger Honda!

\* Las especificaciones pueden variar según el País.

© HONDA MOTOR Co., Ltda. 2017

# INFORMACIÓN IMPORTANTE

- **PILOTO Y PASAJERO**

Esta motocicleta está diseñada para transportar al piloto y un pasajero. Nunca exceda la capacidad de carga máxima.

- **USO EN CARRETERA**

Esta motocicleta está diseñado para ser utilizada únicamente en la carretera.

- **LEA ESTE MANUAL DEL PROPIETARIO CUIDADOSAMENTE**

Ponga especial atención a los mensajes de seguridad que aparecen por todo el manual. Este manual debe ser considerado como una pieza permanente de la motocicleta y debe permanecer en la motocicleta al ser revendida.

**Toda la información contenida en esta publicación está basada en la última información de producción disponible al momento de ser aprobada para impresión. Honda Motor Co. Ltda. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin notificaciones previas y sin incurrir en ninguna obligación.**

**Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida sin previa autorización escrita.**

# TABLA DE CONTENIDOS

	Pág.		Pág.
<b>CONVERTIDOR CATALÍTICO</b>	<b>1</b>	<b>COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES</b>	<b>18</b>
<b>BREVES PALABRAS SOBRE SEGURIDAD</b>	<b>2</b>	Interruptor de Encendido	18
<b>SEGURIDAD EN LA MOTOCICLETA</b>	<b>3</b>	Controles del Manubrio Derecho	19
Información Importante de Seguridad	3	Controles del Manubrio Izquierdo	19
Ropa de Protección	4	<b>CARACTERÍSTICAS</b>	<b>20</b>
Normas y Límites de Carga	5	<b>(NO REQUERIDAS PARA OPERACIÓN)</b>	
Consejos Antirrobo	7	Seguro de la Dirección	20
<b>UBICACIÓN DE LAS PARTES</b>	<b>8</b>	Seguro del Asiento	20
Números Seriales	10	Compartimiento Central (Baúl)	21
Instrumentos e indicadores	10	Compartimiento de Documentos y de Kit de Primeros Auxilios	21
<b>COMPONENTES PRINCIPALES</b>	<b>11</b>	Toma de accesorios	22
<b>(INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA</b>		Gancho para Equipaje	23
<b>OPERAR LA MOTOCICLETA)</b>		Caja para Equipaje	23
Frenos	11	Cubierta Superior Delantera	24
Combustible	13	Espejo Retrovisor	24
Aceite del Motor	15	Ajuste Vertical de la Farola Delantera	25
Llantas	16		

# TABLA DE CONTENIDOS

	Pág.		Pág.
<b>OPERACIÓN</b>	<b>25</b>	Pantalla Filtro del Aceite del Motor	43
Inspección Pre-Conducción	25	Bujía	44
Encendiendo el Motor	26	Marcha en Reposo del Motor (Ralenti)	45
Acercamiento a otros Vehículos	28	Desinstalación de Ruedas	46
Conduciendo	28	Desgaste de las bandas de Frenos	48
Parqueando	32	Batería	49
<b>MANTENIMIENTO</b>	<b>33</b>	Reemplazo del Fusible	50
La Importancia del Mantenimiento	33	Reemplazo de los Bombillos	51
Mantenimiento de Seguridad	34	<b>LIMPIEZA</b>	<b>54</b>
Precauciones de Seguridad	34	<b>GUIA DE ALMACENAMIENTO</b>	<b>57</b>
Kit de Herramientas	35	Almacenamiento	57
Programa de Mantenimiento	36	Desalmacenamiento	58
Código de Color	39	<b>ESPECIFICACIONES</b>	<b>59</b>
Filtro de Aire	39		
Sistema Secundario de Suministro de Aire	40		
Escape del Cáster	41		
Aceite del Motor	41		

## CONVERTIDOR CATALITICO

Esta motocicleta está equipada con un convertidor catalítico.

El convertidor catalítico contiene metales preciosos que sirven como catalizadores. Promueve reacciones químicas que convierten los gases de escape sin que se afecten los metales.

El convertidor catalítico actúa sobre el HC, CO, y NOx (Óxidos de Nitrógeno). La unidad de reemplazo debe ser una pieza HONDA original o su equivalente.

El convertidor catalítico debe operar en alta temperatura para que las reacciones químicas tengan lugar. Este puede encender cualquier material de combustible que esté cerca. Parquee su motocicleta lejos de céspedes altos, hojas secas u otros elementos inflamables.

Un convertidor catalítico defectuoso contribuye a la polución del aire, y puede disminuir el funcionamiento del motor. Siga estas indicaciones para proteger el convertidor catalítico de su motocicleta.

- Utilice siempre gasolina libre de plomo. Aun una pequeña cantidad de gasolina con plomo puede contaminar los metales catalizadores, haciendo inefectivo el convertidor catalítico.
- Mantenga el motor en óptimo estado.
- Haga revisar la motocicleta si está fallando, si hay explosiones, si se atasca o no funciona apropiadamente.


## BREVES PALABRAS SOBRE SEGURIDAD

Su seguridad, y la seguridad de los demás, son muy importantes. El operar su motocicleta de manera segura es una importante responsabilidad.

Para ayudarlo a tomar decisiones informadas acerca de la seguridad, hemos suministrado procedimientos operacionales y otra información en las etiquetas de este manual. Esta información lo alerta de riesgos potenciales que podrían herirlo a usted y a otros.

Por supuesto, no es práctico o posible alertarlo acerca de todos los posibles riesgos asociados con la operación y el mantenimiento de su motocicleta. Usted debe utilizar su propio juicio.

Usted encontrará información de seguridad en una variedad de formas, incluyendo:

- **Etiquetas de Seguridad** – En la motocicleta.
- **Mensajes de Seguridad** – Precedidos por un símbolo de alerta de seguridad 
- y una de tres señalizaciones: **PELIGRO, ADVERTENCIA, o PRECAUCIÓN.**

Estas tres palabras significan :



Usted **MORIRÁ** o resultará **SERIAMENTE HERIDO** si no sigue las instrucciones.



Usted puede **MORIR** o resultar **SERIAMENTE HERIDO** si no sigue las instrucciones.



Usted puede resultar herido si no sigue las instrucciones.

- **Encabezados de seguridad** – como Importantes Recordatorios de Seguridad o Importantes Precauciones de Seguridad.
- **Sección de Seguridad** – como Seguridad de la motocicleta.
- **Instrucciones** – Cómo utilizar esta motocicleta de manera correcta y segura.  
Todo este manual contiene información importante de seguridad - por favor léala cuidadosamente.

## SEGURIDAD DE LA MOTOCICLETA

### INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Su motocicleta puede proveerle muchos años de servicio y placer si toma responsabilidad en su propia seguridad y comprende los desafíos con los que pueda encontrarse en el camino.

Hay mucho que usted puede hacer para protegerse mientras conduce. Encontrará muchas recomendaciones útiles a través de este manual. Las siguientes son algunas recomendaciones que consideramos las más importantes.

#### **Siempre Utilice Casco**

Es un hecho comprobado: Los cascos reducen significativamente el número y la severidad de lesiones en la cabeza. Por ello siempre utilice un casco aprobado y asegúrese de que su pasajero haga lo mismo. También recomendamos que utilice protección para los ojos, botas firmes, guantes y otros equipos de protección (Pág. 4).

#### **Hágase Claramente Visible**

Algunos conductores no ven los vehículos porque no los están buscando. Para hacerse

más visible, utilice ropa reflectiva brillante, ubíquese de manera que otros conductores puedan verlo, haga señales antes de girar o cambiar de carril, y utilice el pito cuando esto ayude a que otros lo noten.

#### **Conduzca dentro de sus límites.**

Llegar a los límites es otra causa potencial de accidentes en motocicletas. Nunca conduzca más allá de su habilidad personal o más rápido que lo establecido en las condiciones para la garantía. Recuerde que el alcohol, las drogas, la fatiga y la falta de atención pueden reducir significativamente su capacidad de tomar buenas decisiones y de conducir de manera segura.

#### **Mantenga su motocicleta en condiciones seguras.**

Para conducir de manera segura, es importante que inspeccione su motocicleta antes de cada viaje y realice todo el mantenimiento recomendado. Nunca exceda los límites de carga, y utilice solo accesorios que hayan sido aprobados por Honda para esta motocicleta. Vea la página 6 para más detalles.



## ROPA DE PROTECCIÓN

Para su seguridad, recomendamos enfáticamente que siempre utilice cascos aprobados para motocicleta, protección para los ojos, botas, guantes, pantalones largos y camisas de mangas largas o chaquetas cada vez que conduzca. Aunque una protección completa no es posible, utilizar ropa de protección puede reducir la probabilidad de lesiones cuando conduce.

Las siguientes son sugerencias que lo ayudarán a escoger el equipo adecuado.

### ADVERTENCIA

No utilizar casco incrementa la probabilidad de lesiones serias o de muerte en colisión.

Asegúrese de que usted y su pasajero siempre utilicen casco, protección para los ojos y ropa protectora cuando conduzca.

### Cascos y Protección para los Ojos.

Su casco es la pieza más importante de su equipo de conducción porque ofrece la mejor protección contra lesiones en la cabeza. El

casco debe ajustarse de manera cómoda y segura. Un casco con colores brillantes puede hacerlo más visible en el tráfico, así como también las líneas reflectivas.

Un casco de cara abierta ofrece cierta protección, pero un casco completo (integral) ofrece mayor protección. Siempre se debe utilizar un protector para la cara o gafas para proteger sus ojos y así ayudar a su visión.

### Equipo Adicionales de Conducción

Además de un casco y protección para los ojos, también recomendamos:

- Botas firmes con suelas no resbaladizas que permitan proteger sus pies y tobillos.
- Guantes de cuero para mantener sus manos a temperatura y ayudar a prevenir ampollas, cortes, golpes y quemaduras.
- Un traje para conducir la motocicleta o una chaqueta tanto para comodidad como para protección. La ropa brillante y reflectiva pueden hacerlo más visible durante el tráfico. Asegúrese de evitar usar ropas sueltas que podrían quedar atrapadas en cualquier parte de su motocicleta.

## NORMAS Y LÍMITES DE CARGA

Su motocicleta ha sido diseñada para transportarlo a usted, a un pasajero y una cantidad limitada de carga. Cuando añade carga o lleva un pasajero usted podrá notar cierta diferencia durante la aceleración y el frenado. Pero mientras mantenga su motocicleta en buen estado, con buenas llantas y frenos podrá llevar cargas de manera segura dentro de las pautas y límites establecidos.

Sin embargo, exceder el límite de carga o llevar una carga poco balanceada puede afectar seriamente el manejo de su motocicleta, el frenado y la estabilidad. Los accesorios que no sean de Honda, las modificaciones inapropiadas y un escaso mantenimiento pueden reducir su margen de seguridad.

Las siguientes páginas ofrecen información más específica en el manejo de cargas, accesorios y modificaciones.

### Manejo de Cargas

La cantidad de peso que cargue sobre su motocicleta y la manera como lo carga son importantes para su seguridad. Cada vez que usted viaje con un pasajero o con carga debe estar al tanto de la siguiente información.

## ADVERTENCIA

La sobrecarga o el manejo impropio de cargas pueden ocasionar accidentes y puede resultar seriamente herido o muerto.

Siga todos los límites de carga y otras indicaciones de carga en este manual.

### Límites de Carga

Los siguientes son los límites de carga para su motocicleta

#### **CAPACIDAD MÁXIMA DE CARGA:**

163 KG (359 lbs.)

Incluye el peso del piloto, el pasajero, toda la carga y todos los accesorios.

El peso de todos los accesorios añadidos reducirá la carga máxima de peso que podrá llevar.

#### **PAUTAS PARA CARGAS**

Su motocicleta ha sido creada básicamente para transportarlo a usted y un pasajero.

Si usted desea transportar más carga, verifíquelo con su concesionario Honda, y asegúrese de leer la información concerniente a accesorios en la página 6.

El manejo inadecuado de cargas en su motocicleta puede afectar su estabilidad y conducción. Incluso si su motocicleta está adecuadamente cargada, usted debe conducir a bajas velocidades cuando lleve carga.

Siga estas pautas siempre que transporte un pasajero o carga:

- Revise que ambas llantas se encuentran infladas adecuadamente.
- Para prevenir que elementos sueltos conlleven a riesgos, asegúrese de que el compartimiento central (Baúl) esté cerrado y cualquier otra carga esté atada de manera segura antes de movilizarse.
- Ubique el peso de la carga lo más cerca posible al centro de la motocicleta.
- Balancee el peso de la carga de la misma manera a ambos lados de la motocicleta.

## ACCESORIOS Y MODIFICACIONES

Modificar su motocicleta o utilizar accesorios que no sean de Honda pueden hacer insegura su motocicleta. Antes de considerar realizar cualquier modificación o añadir un accesorio, asegúrese de leer la siguiente información.

## ADVERTENCIA

Accesorios inadecuados o modificaciones pueden ocasionar accidentes de los cuales puede resultar seriamente herido o muerto.

Siga todas las instrucciones de este manual de usuario en cuanto a accesorios y modificaciones.

### Accesorios

Recomendamos enfáticamente que utilice únicamente accesorios Honda originales, que han sido diseñados y probados específicamente para su motocicleta. Debido a que Honda no puede probar todos los demás accesorios, usted debe hacerse responsable de la correcta selección, instalación y uso de accesorios que no sean de Honda. Solicite asistencia con su representante y siempre siga estas pautas:

- Asegúrese que los accesorios no oscurezcan ninguna de las luces, que no reduzcan el espacio con el suelo y el ángulo de inclinación, que no limiten la suspensión en viaje o la dirección durante el viaje, que no alteren su posición de conducción o que no interfieran con la operación de cualquiera de los controles.

- Asegúrese de no utilizar equipo eléctrico no original o equipo eléctrico que exceda la capacidad del sistema eléctrico del vehículo (pág. 60). Un fusible quemado puede causar pérdida de las luces o de la energía del motor.
- No hale un tráiler o un vehículo lateral con su motocicleta. Esta motocicleta no está diseñada para esos acoples, y su uso puede afectar seriamente la conducción del vehículo.

## MODIFICACIONES

Le sugerimos enfáticamente que no retire ningún equipo original o modifique su motocicleta de alguna manera que pueda cambiar su diseño u operación. Dichos cambios podrían afectar seriamente el manejo, la estabilidad y el frenado de la motocicleta, haciéndola insegura para viajar.

Retirar o modificar sus luces, silenciador, sistemas de control de emisiones y otros equipos también pueden hacer ilegal su motocicleta.

## CONSEJOS ANTIRROBO

1. Asegure siempre la dirección.
2. Nunca deje la llave en el interruptor de encendido. Esto suena simple pero la gente lo olvida.
3. Asegúrese que la información de registro de su motocicleta es la correcta y actual.
4. Parquee su motocicleta en un garaje asegurado siempre que sea posible.
5. Utilice un dispositivo adicional antirrobo de buena calidad.
6. Escriba su nombre, dirección y número telefónico en este Manual de Propietario y manténgalo en su vehículo en todo momento.

En muchas ocasiones las motocicletas robadas son identificadas por la información escrita en los Manuales de Propietario.

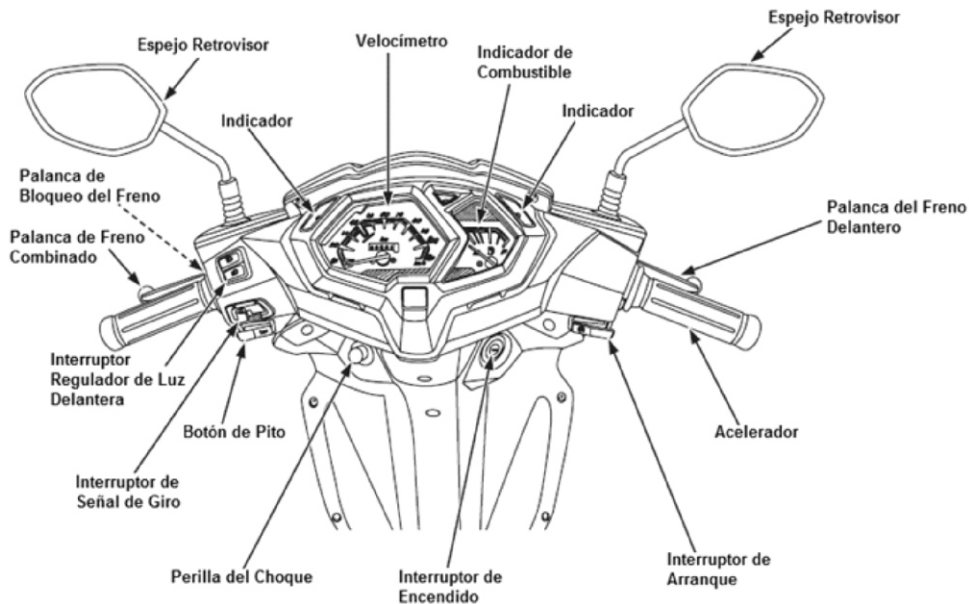
**NOMBRE:** \_\_\_\_\_

**DIRECCIÓN:** \_\_\_\_\_

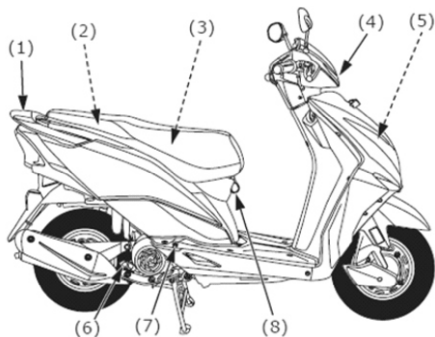
**No. TELEFÓNICO:** \_\_\_\_\_

**No. DE LLAVE:** \_\_\_\_\_

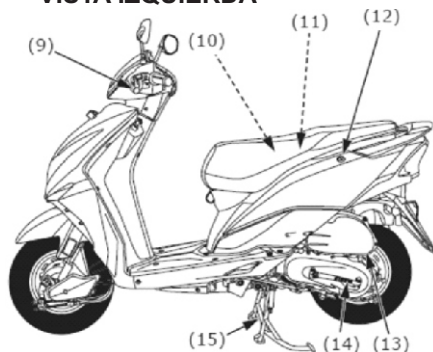
## UBICACIÓN DE LAS PIEZAS



## VISTA DERECHA



## VISTA IZQUIERDA



- (1) Soporte Acompañante
- (2) Tapa de Llenado del Combustible
- (3) Compartimiento Central (Baúl)
- (4) LED de Posición
- (5) Batería y Caja de Fusibles
- (6) Tapa de Llenado de aceite
- (7) Reposapié de Apoyo del Pasajero
- (8) Gancho de Equipaje

- (9) Palanca de Freno Trasero y Combinado.
- (10) Compartimiento de Documentos
- (11) Kit de Herramientas
- (12) Seguro del Asiento
- (13) Filtro de Aire
- (14) Pedal de Arranque
- (15) Estante Central

## NUMEROS SERIALES

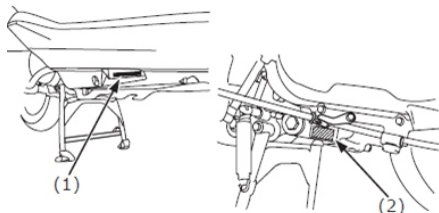
El número serial del chasis y del motor se requieren cuando se registra su vehículo. Pueden requerirse también por su concesionario cuando se encargan piezas de reemplazo.

El número de chasis (1) está sellado al lado derecho de la cabeza del manubrio. El número del motor (2) está sellado al lado izquierdo del cárter.

Guarde los números aquí para su referencia:

NUMERO DE CHASIS: \_\_\_\_\_

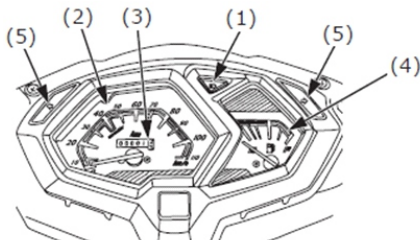
NUMERO DE MOTOR: \_\_\_\_\_



- (1) Número de Chasis  
(2) Número de Motor

## INSTRUMENTOS E INDICADORES

Los indicadores se encuentran en el panel de instrumentos. Sus funciones se describen en las tablas de las páginas siguientes.



- (1) Indicador de Luz Alta  
(2) Velocímetro  
(3) Cuentakilómetros  
(4) Indicador de Combustible  
(5) Indicador de Señal de Giro

(Ref. #

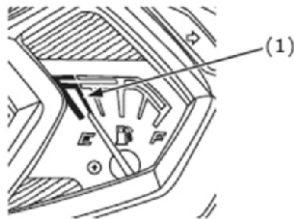
Función

- |     |   |
|-----|---|
| (1) | Se enciende cuando la luz delantera está en luz alta    |
| (2) | Muestra la velocidad de conducción.                     |
| (3) | Muestra la distancia recorrida acumulada.               |
| (4) | Muestra la cantidad de combustible aproximada. (Pág.11) |
| (5) | Destella cuando se opera la señal de giro.              |

## INDICADOR DE COMBUSTIBLE

Cuando la aguja indicadora entre a la banda roja (1), indicará bajo combustible y deberá llenar el tanque lo más pronto posible. La cantidad de combustible disponible en el tanque, cuando la aguja entra a la banda roja es aproximadamente:

1.4 Ltr. (0, 36 Gal Us, 0, 30 Gal Imp)



(1) Banda Roja.

## COMPONENTES PRINCIPALES

(Información importante para operar esta motocicleta)

### FRENOS

Los frenos son elementos de seguridad personal y siempre deben ser mantenidos con el ajuste apropiado.

Cuando uno emplea la palanca izquierda, se activa el freno combinado (delantero y trasero) y cuando se aplica la palanca derecha, se activa el freno delantero.

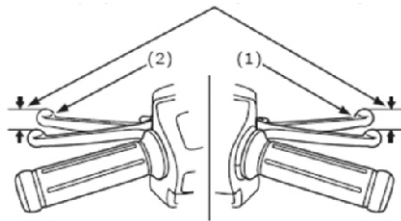
### Holgura

El movimiento libre sin esfuerzo de las palancas hasta que el freno se empieza a activar se llama holgura.

Midiéndose desde la punta de las palancas del freno delantero (1), la holgura se debe mantener en:

10-20 mm (0.39 - 0.79 pulg.)

Holgura 10-20 mm (0.39 - 0.79 pulg.)



(1) Palanca del Freno Delantero

(2) Palanca del Freno Combinado



## Ajuste:

Ajuste del lado 1 del cable (6) del freno delantero de la mano derecha. Empuje el brazo del freno (1) con la mano (dirección de empuje ►). Gire la 1ª tuerca de ajuste (2) hasta que no pueda girarla a mano.

### AVISO

*Durante el ajuste de la primera tuerca de ajuste, la segunda tuerca debe estar en condición floja.*

Refiérase a las marcas 1 y 2 del brazo del freno. Revise la holgura de la palanca del freno de la mano derecha.

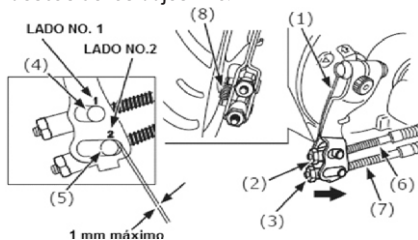
### HOLGURA: 10-20 mm (0.39-0,79 pulg.)

Si la holgura de la palanca de la mano derecha es de 20 mm o más gire la primera tuerca de ajuste para ajustar la holgura de la palanca a dentro de más o menos 10 a 20 mm.

Ajuste del lado 2 del cable (7) del freno delantero de la mano izquierda. Presione el brazo del freno con la mano (dirección de empuje ►).

Gire la 2a tuerca de ajuste (3) hasta que el espacio entre el buje B (5) y la ranura del lado 2 del brazo del freno se encuentre en 1mm o por debajo.

Confirme que no haya espacio entre el buje A (4) y la ranura del lado 1 del brazo del freno. Presione el brazo del freno delantero a mano para confirmar que tiene holgura y que la rueda delantera gira suavemente. Después del ajuste de holgura asegúrese de que el “resorte del buje del brazo del freno” (8) se asiente apropiadamente en las “muescas de los bujes A & B”

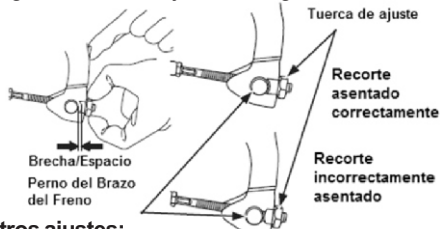


- (1) Brazo del Freno
- (2) 1a Tuerca de Ajuste
- (3) 2a Tuerca de ajuste
- (4) Buje A
- (5) Buje B
- (6) Cable del freno delantero de la mano derecha
- (7) Cable del freno combinado de la mano izquierda
- (8) Resorte del buje del brazo del freno

Utilice el freno varias veces y revise que haya una libre rotación de la rueda luego de que se suelta la palanca del freno.

Si el ajuste deseado no puede ser obtenido mediante este método, consulte a su concesionario Honda. Después del ajuste, empuje el brazo del freno trasero para confirmar que haya un espacio entre la tuerca de ajuste del freno trasero y el perno del brazo del freno.

Asegúrese de que la separación en la tuerca de ajuste se asiente en el perno del brazo del freno luego de realizar el ajuste de holgura final.



### Otros ajustes:

Revise el cable del freno en busca de dobleces o de signos de desgaste que pudieran causar adherencias o fallas. Lubrique el cable del freno con un lubricante de cable disponible comercialmente para prevenir desgaste prematuro y corrosión. Asegúrese que la barra de freno, el brazo del freno, el resorte y los tornillos se encuentren en buenas condiciones.

## COMBUSTIBLE

### Tanque de Combustible

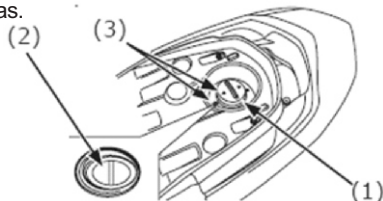
El tanque de combustible está ubicado bajo el asiento. La capacidad del tanque de combustible incluyendo el suministro de reserva es de:

5.3 Lts. (1.4 gal US, 1.17 Gal Imp.)

Para abrir la tapa de llenado del combustible (1), desasegure y levante el asiento (Pág. 20), luego quite la tapa de llenado de combustible girándola en sentido contrario a las manecillas del reloj.

No sature el tanque. No debe haber combustible en el cuello de llenado (2).

Después de reabastecer, asegúrese de apretar la tapa del combustible firmemente girándola en sentido de las manecillas del reloj. Asegúrese de que las marcas en flecha (3) de la tapa de combustible y del tanque se encuentren alineadas.



- (1) Tapa del Combustible
- (2) Cuello de llenado
- (3) Marcas en Flecha

## **⚠️ ADVERTENCIA**

La gasolina es altamente inflamable y explosiva. Usted se puede quemar o resultar seriamente herido al manipular combustible.

- Detenga el motor y manténgalo alejado de calor, chispas y llamas.
- Reabastezca su vehículo únicamente al aire libre.
- Limpie los derrames de inmediato

Utilice gasolina libre de plomo con un índice de octanaje de 87 o superior. El uso de gasolina con plomo causará daño prematuro al convertidor catalítico.

### **AVISO**

*Si se presentan pequeñas "explosiones" o "golpes" a velocidad constante del motor y bajo carga normal, cambie de marca de gasolina. Si los "golpes" o "explosiones" persisten, consulte con su concesionario Honda. En caso de no realizar lo anterior se considera uso incorrecto y los daños causados por el uso incorrecto no los cubre la Garantía Limitada de Honda.*

## **GASOLINA CON ALCOHOL**

Si decide utilizar gasolina con alcohol (gasohol), asegúrese que la clasificación del octanaje sea tan alta como lo recomienda Honda.

- Cuando ciertos tipos de gasolina con alcohol son utilizados, pueden presentarse problemas como arranques duros, desempeño pobre, etc.
- Si usted nota síntomas de operación no deseables mientras utiliza gasolina con alcohol, pruebe otras estaciones de servicio o cámbiese a otra marca de gasolina.
- Cuando se generen problemas debido al uso de gasolina con alcohol, contacte a su concesionario Honda.
- El uso de combustible que contenga un límite de alcohol más alto que el recomendado se considera uso indebido y el daño causado por uso indebido no está cubierto por la Garantía Limitada Honda.

## **⚠️ ADVERTENCIA**

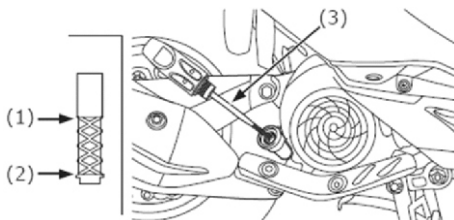
No debe utilizarse combustible adulterado. Ello causa daño a las piezas del motor y se considera uso indebido, el daño causado por uso incorrecto no lo cubre la Garantía de Honda

## ACEITE DEL MOTOR

### REVISIÓN DEL NIVEL DEL ACEITE DEL MOTOR

Revise el nivel del aceite del motor diariamente antes de conducir la motocicleta.

El nivel debe mantenerse entre las marcas superior (1) e inferior (2) de la tapa/varilla medidora de aceite (3).



- (1) Marca de Nivel superior
- (2) Marca de Nivel inferior
- (3) Tapa/ Varilla Medidora de Aceite.

1. Encienda el motor y déjelo en marcha de 3 a 5 minutos.
2. Detenga el motor y coloque la motocicleta sobre su estante central en terreno plano.

3. Luego de 2 a 3 minutos, retire la tapa/varilla medidora de aceite, límpiela y reinsértela de nuevo sin enroscarla. Retire la tapa/varilla. El nivel de aceite debe estar entre las marcas superior e inferior de la tapa/varilla medidora.

4. Si se requiere, añada el aceite especificado (Pág.41) hasta la marca del nivel superior. No lo llene demasiado.

5. Reinstale la tapa/varilla de aceite. Revise posibles fugas.

#### AVISO

*Hacer funcionar el motor con poco aceite puede causar daños serios en el motor.  
Si el nivel de aceite del motor está por debajo de la marca "Min", por favor contacte a su concesionario Honda*

## LLANTAS

Para operar su motocicleta de manera segura, las llantas deben ser del tipo y tamaño adecuado, con buenas superficies de rodamiento, debidamente infladas para la carga que va a llevar. Las páginas siguientes le darán información más detallada sobre cómo y cuándo revisar la presión del aire, como inspeccionar sus llantas de daños y qué hacer cuando sus llantas necesitan ser reparadas o reemplazadas.

### **⚠️ ADVERTENCIA**

Utilizar llantas excesivamente gastadas o incorrectamente infladas puede causar accidentes de los cuales puede resultar herido o muerto. Siga todas las instrucciones en el manual del propietario referente al inflado de llantas y su mantenimiento.

### **PRESIÓN DEL AIRE**

Mantener las llantas debidamente infladas proporciona la mejor combinación de manejo, vida útil y comodidad de conducción.

Generalmente, las llantas poco infladas se gastan de manera desigual, afectando de manera adversa la conducción, y son más propensas a fallar por sobrecalentamiento.

Las llantas muy infladas hacen que su motocicleta se conduzca de una manera rígida, y son más propensas a dañarse por los peligros de la carretera, y se gastan de manera desigual. Recomendamos que usted inspeccione visualmente sus llantas antes de cada viaje y utilice un calibrador para medir la presión del aire por lo menos una vez al mes o cuando piense que la presión de las llantas se encuentre baja. Siempre revise la presión del aire en las llantas cuando estas estén “frías” -cuando la motocicleta se encuentre parquéeada al menos de tres a cuatro horas-. Si usted revisa la presión del aire cuando las llantas estén “calientes” -cuando la motocicleta se ha conducido aun por algunos kilómetros-, la lectura será mayor que cuando se midieron estando “frías”. Esto es normal, y no significa que deba retirarle aire a las llantas para igualar las presiones dadas a continuación. Si lo hace, las llantas estarán infladas por debajo de lo normal.

Kpa (kgf/cm <sup>2</sup> , psi)		
Solo el conductor	Delantero	150 (1.50, 22)
	Trasero	200 (2.00, 29)
Conductor y Un pasajero	Delantero	150 (1.50, 22)
	Trasero	250 (2.50, 36)

Esta motocicleta está equipada con llantas sin neumáticos en ambas ruedas. Comparándose con llantas de neumáticos comunes, las llantas sin neumático liberan lentamente fugas de aire cuando son pinchados por una puntilla u otro objeto similar. Por esta razón aunque permanezcan completamente inflados, es importante revisar regularmente las llantas de objetos incrustados.

### INSPECCIÓN

Cuando revise la presión de las llantas, debe también inspeccionar la superficie y el grabado de las llantas, los lados de las llantas, de desgaste, daños y objetos extraños.

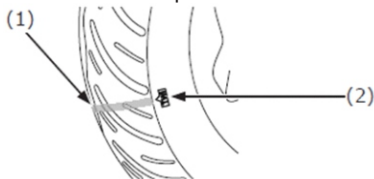
Busque:

- Golpes o bultos a los lados de la llanta o en el grabado de las llantas. Reemplace la llanta si encuentra estas características.
- Cortes, fisuras o grietas en la llanta. Reemplace la llanta si se observa la estructura o cordón.
- Desgaste excesivo en la superficie.

Además, si se golpea un reductor de velocidad u objeto duro, apártese a un lado de la carretera tan pronto pueda hacerlo de manera segura e inspeccione la llanta de posibles daños.

### DESGASTE DE SUPERFICIE

Inspeccione el indicador de desgaste (1) para revisar que no exista poca profundidad en el grabado. Si el indicador de desgaste es visible, la llanta se debe reemplazar.



(1) Indicador de desgaste

(2) Ubicación de marca indicadora de desgaste

### REPARACION DE LLANTAS

Si una llanta sin neumático se pincha o se daña, visite por favor su distribuidor de llantas más cercano y siga su recomendación de reparación o de reemplazo.

## PRECAUCIÓN

El reemplazo o reparación de llantas sin neumático por personal no autorizado puede dejar las llantas inutilizables o pueden fallar mientras conduce.

## REEMPLAZO DE LLANTAS

Las llantas que vinieron con su motocicleta fueron diseñadas para igualar las capacidades de desempeño de su motocicleta y proveer la mejor combinación de manejo, frenado, durabilidad y confort.

### PRECAUCIÓN

Instalar llantas inapropiadas en su motocicleta puede afectar la maniobrabilidad y la estabilidad.

Esto puede causar una colisión de la cual puede resultar seriamente herido o muerto.

Utilice siempre el tamaño y el tipo de llantas recomendados en este manual del propietario.

Las llantas recomendadas para su motocicleta son:

**Delantera: 90/100-10 53J**

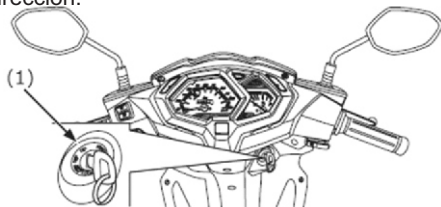
**Trasera: 90/100-10 53J**

Cuando reemplace una llanta, utilice una que sea equivalente a la original y asegúrese de que la rueda está balanceada luego de haberse instalado una llanta nueva.

## COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES

### INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

El interruptor de encendido (1) se encuentra al lado derecho debajo del eje de la dirección.



(1) Interruptor de Encendido

Posición de la llave	Función	Retirado de la Llave
SEGURO (seguro de la dirección)	La dirección está asegurada. El motor y las luces no pueden funcionar.	La llave puede ser retirada.
APAGADO	El motor y las luces no pueden funcionar.	La llave puede ser retirada.
ENCENDIDO	El motor, las luces de giro, las luces del freno y el pito pueden funcionar.	La llave no puede ser retirada.

## CONTROLES DEL MANUBRIO DERECHO

### AVISO

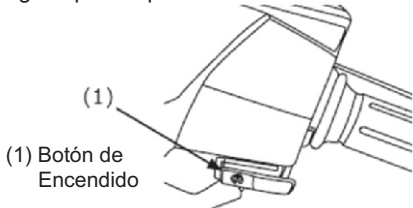
#### **Luz delantera automática encendida (Regulación AHO)**

*Esto significa que la Luz delantera se encenderá tan pronto se encienda el motor.*

*No hay un interruptor para apagar la luz delantera mientras conduce. La característica de "Luz Automática Delantera" de su motocicleta ayuda a otros a reconocer la posición de su motocicleta en condiciones ambientales nubladas o polvorientas.*

#### **BOTÓN DE ENCENDIDO (1)**

Cuando se presiona el botón de encendido, el motor de arranque enciende el motor. (Ver Pág. 26 para el procedimiento de encendido).



## CONTROLES DEL MANUBRIO IZQUIERDO

#### **INTERRUPTOR DE LUZ DELANTERA (1)**

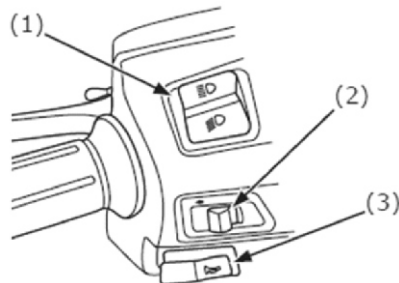
Presione el interruptor en (HI) (ALTAS) para seleccionar luces altas o en (LO) (BAJAS) para seleccionar luces bajas.

#### **INTERRUPTOR SEÑAL DE GIRO (2)**

Seleccione (L) para señalar giro a la izquierda. Seleccione (R) para señalar giro a la derecha. Presione para apagar la señal.

#### **BOTÓN DE PITO (3)**

Presione el botón para hacer sonar el pito.





## CARACTERISTICAS

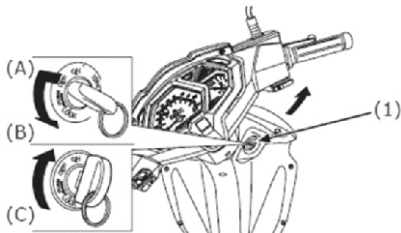
(No requeridas para operación)

### SEGURO DE LA DIRECCIÓN.

Para asegurar la dirección, gire el manubrio hacia la izquierda completamente, gire la llave de encendido (1) a la posición LOCK (SEGURO) mientras empuja hacia adentro. Retire la llave.

Para liberar la dirección, gire la llave a OFF (Apagado).

No gire la llave a LOCK (SEGURO) mientras conduce motocicleta ya que puede resultar en la pérdida del control de la motocicleta.



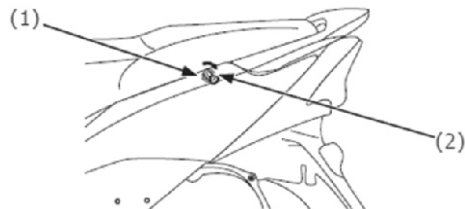
- (1) Llave de Encendido
- (A) Empujar al fondo.
- (B) Girar a LOCK (Seguro)
- (C) Girar a OFF (Apagado)

### SEGURO DE LA SILLA

El seguro de la silla (1), se encuentra al lado izquierdo debajo de la silla.

Para levantar la silla inserte la llave de encendido (2) y gírela en el sentido de las manecillas del reloj para desasegurar.

Para asegurar la silla, bájela y empuje sobre ella hasta que esta se asegure. Asegúrese de que la silla está asegurada antes de conducir.



- (1) Seguro de la Silla
- (2) Llave de encendido

## COMPARTIMIENTO CENTRAL (Baúl)

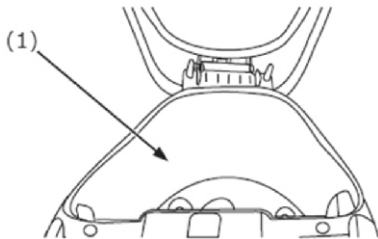
El compartimiento central (1) está por debajo del asiento. Para abrir y cerrar:

Vea "SEGURO DE LA SILLA" (Pág.20)

**MÁXIMO PESO LÍMITE:** 10 kg (22 lbs.)

Nunca exceda el peso límite máximo, el manejo y la estabilidad pueden verse severamente afectados.

- El compartimiento central puede calentarse por el motor.
- No guarde artículos frágiles o de valor
- No utilice agua a presión directamente en el compartimiento central ya que entraría al compartimiento.



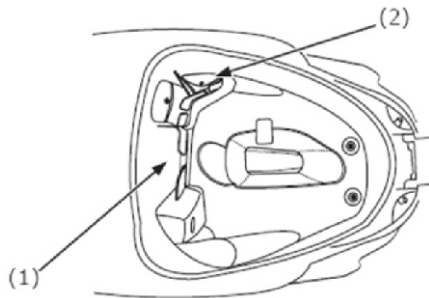
(1) Compartimiento Central

## COMPARTIMIENTO DE ALMACENAJE Y KIT DE PRIMEROS AUXILIOS

El compartimiento de documentos (1) se encuentra bajo el asiento.

El Manual del Propietario y otros documentos deben guardarse en este compartimiento.

EL Kit de Primeros Auxilios (2) se encuentra en el compartimiento central, cuando lave su motocicleta, tenga cuidado de no inundar esta área.



(1) Compartimiento de Almacenaje.

(2) Kit de Primeros Auxilios

## TOMA PARA ACCESORIO\*

### (Toma de Energía)

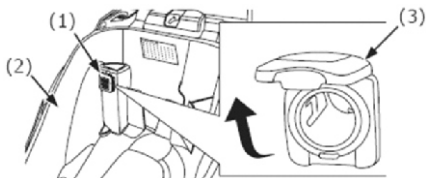
(\*La toma para accesorio no hace parte de la motocicleta estándar, es opcional y tiene costo adicional.)

La toma para accesorio\* (1) se encuentra dentro del compartimiento central (2). Le permite cargar su celular mientras conduce la motocicleta. Levante la silla (Pág.20) para acceder a la toma de accesorio.

Para cargar su celular levante la tapa de la toma (3) y conecte el cargador del celular a la toma.

### Nota:

- Por favor siga el manual de operaciones del celular para escoger el cargador adecuado.
- Honda no será responsable de cualquier daño causado debido al cargador.



(1) Toma para Accesorio

(2) Compartimiento Central (3) Tapa de la Toma

## AVISO

- Utilice la toma para Accesorio (Toma de energía) únicamente cuando el motor se encuentre en funcionamiento.
- No utilice un producto de capacidad de más de 12W (12V, 1A) como encendedores de cigarrillos, tabletas, ya que pueden dañar el circuito eléctrico.

*No lave dentro de la caja de equipaje directamente porque puede resultar en dañar la toma de carga. Utilice siempre un trapo seco para limpiar dentro de la caja de equipaje.*

### Siga siempre las instrucciones dadas abajo:

1. Coloque siempre el teléfono móvil sobre una superficie suave (tela/cojín) para evitar cualquier daño debido a choques del camino mientras conduce.
2. No utilice ninguna solución de jabón, aceite o grasa dentro de la toma.
3. Evite cargar el teléfono móvil con el interruptor de encendido en el estado "ON" (Encendido) y el motor en estado "OFF" (Apagado), esto conducirá a que se descargue más rápido la batería de la motocicleta.

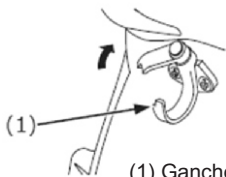
## GANCHO DE EQUIPAJE

EL gancho de equipaje (1) se encuentra bajo el asiento.

### MAXIMA CAPACIDAD DE CARGA:

1.5 kg (3lbs)

No amarre equipaje grande al gancho que pudiera quedar colgado de la motocicleta e interferir con el movimiento de sus pies y la operación de manejo.



(1) Gancho de Equipaje

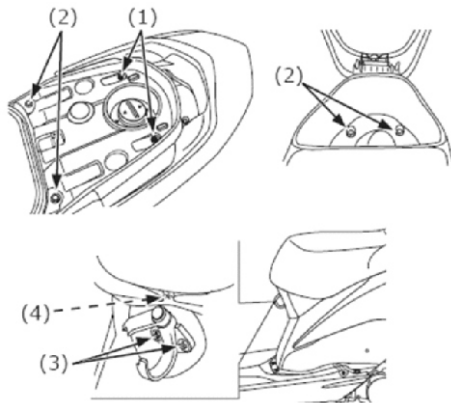
## CAJA DE EQUIPAJE

1. Abra el asiento (Pág.20).
2. Retire los dos tornillos A de la caja de equipaje (1) y los 4 Pernos (2)
3. Retire el gancho de equipaje quitando los 2 tornillos B (3)
4. Retire el tornillo de montaje C (4)
5. Levante la caja del equipaje junto con el asiento.

## Instalación:

- La instalación se puede hacer en el orden inverso de desinstalación.

La motocicleta sobre su estante central. Quite la caja de equipaje antes de utilizarse.



(1) Tornillos A

(2) Pernos

(3) Tornillos B

(4) Tornillos C

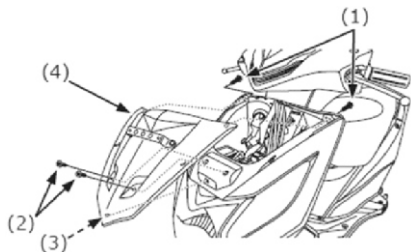
## CUBIERTA SUPERIOR DELANTERA

### Desinstalación:

1. Retire los dos tornillos A (1) de la cubierta interior.
2. Retire los dos tornillos B (2) de la cubierta superior.
3. Retire el pin de ajuste (3) de la guía de montaje central.
4. Retire cuidadosamente la cubierta superior delantera (4) deslizándola hacia abajo.

### Instalación:

- La instalación puede hacerse en el orden inverso de desinstalación.



- (1) Tornillos A
- (2) Tornillos B
- (3) Arandela
- (4) Cubierta Superior Delantera

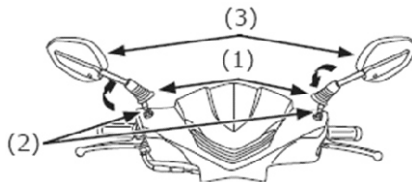
## ESPEJO RETROVISOR

### Desinstalación:

1. Hale la cubierta de polvo (1).
2. Afloje la tuerca de bloqueo (2) hasta que no gire más.
3. Afloje el espejo retrovisor (3) y quítelo.

### Instalación:

1. Instale el espejo retrovisor de la mano derecha en el sentido de las manecillas del reloj, el espejo retrovisor de la mano izquierda en contra de las manecillas del reloj hasta que no gire más.
2. Afloje el espejo retrovisor aproximadamente 2 giros.
3. Ajuste el espejo retrovisor.
4. Apriete la tuerca de bloqueo.

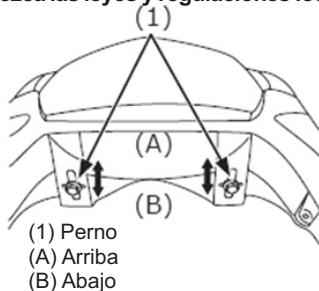


- (1) Cubierta de Polvo
- (2) Tuerca de Bloqueo
- (3) Espejo Retrovisor

## AJUSTE VERTICAL DE LA FAROLA DELANTERA

El ajuste vertical puede realizarse aflojando los tornillos (1) y moviéndose hacia dentro o hacia afuera según sea necesario.

**Obedezca las leyes y regulaciones locales.**



- (1) Perno  
(A) Arriba  
(B) Abajo

## OPERACIÓN INSPECCIÓN PRE-CONDUCCION

Para su seguridad, es muy importante que se tome algunos momentos antes de cada viaje para revisar el estado de su motocicleta.

Si detecta algún problema, asegúrese de solucionarlo, o hágalo corregir por su concesionario Honda.

## PRECAUCIÓN

El mantenimiento inapropiado de esta motocicleta o fallar en corregir un problema antes de conducir puede ocasionar un accidente del cual puede salir seriamente herido o muerto.

Realice siempre una inspección pre-conducción antes de viajar y corrija cualquier problema

1. Nivel del aceite del motor – Adicione aceite de motor si se requiere (Pág. 15). Revise posibles fugas.
2. Nivel de combustible – Llene el tanque de combustible cuando sea necesario (Pág. 13). Revise posibles fugas.
3. Frenos delanteros y en combinados. Revise su operación y si es necesario ajuste la holgura (Págs. 11-13).
4. Llantas – Revisar su estado y presión. (Págs. 16-18).
5. Acelerador-Revise que haya una apertura suave y cierre completo en todas las posiciones de giro.
6. Luces y Pito- Revise que la luz delantera, la luz de posición, la luz trasera o de freno, las señales de giro, las luces indicadoras y el pito, funcionen correctamente.

## ENCENDIENDO EL MOTOR

Esta motocicleta tiene una llave de combustible automática.

El motor se puede encender empleando:

- (1) Encendido Eléctrico
- (2) Encendido de pedal.

Para proteger el convertidor catalítico en el sistema de exosto de su motocicleta, evite periodos extendidos de marcha en reposo (ralentí) y el uso de gasolina con plomo.

El exosto de su motocicleta contiene monóxido de carbono el cual es un gas venenoso. Los altos niveles de monóxido de carbono pueden acumularse rápidamente en áreas cerradas como garajes. No encienda el motor con la puerta del garaje cerrada. Aun con la puerta abierta encienda el motor solo lo suficiente para sacar la motocicleta del garaje.

### PRECAUCIÓN

El contacto con la llanta giratoria trasera puede herir.

Ponga el freno de parqueo cuando la motocicleta se encuentre sobre su estante central

## PROCEDIMIENTO DE ENCENDIDO

Siga siempre el procedimiento apropiado de encendido descrito abajo.

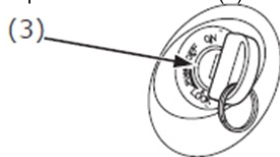
1. Ponga la motocicleta sobre su estante central.
2. Bloquee la rueda trasera presionando la palanca del freno trasero y combinado (1) y fijando la palanca de bloqueo del freno (2).

El encendido eléctrico funcionará cuando el freno delantero o la palanca del freno trasero y combinado se presionen.



- (1) Palanca del Freno Trasero y Combinado
- (2) Palanca de Bloqueo del Freno.

3. Gire el interruptor de encendido (3) a "ON" (encendido).

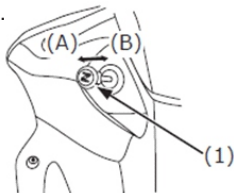


- (3) Interruptor de Encendido

**Para reiniciar un motor en caliente siga el procedimiento para “Temperaturas del Aire muy elevadas”**

**Temperatura normal del aire (10°C a 35°C):**

1. Hale la palanca del choque (1) completamente hasta estar en ON (Encendido) (A).



(1) Palanca del Choque

(A) Completamente en ON (encendido)

(B) Completamente en OFF (apagado)

2. **A. <Empleando el encendido eléctrico>**

Con el acelerador cerrado presione el botón de encendido.

**B. <Empleando el pedal de arranque>** Con el acelerador cerrado, presione el pedal de arranque en movimiento rápido y continuo.

3. Inmediatamente después de que el motor encienda, opere la palanca del choque para mantener la marcha rápida como se encuentra.

4. Luego de 15 segundos después de que el motor arranque, presione la palanca del choque completamente a OFF (Apagado) (B).

5. Si la marcha en ralentí es inestable, abra ligeramente el acelerador.

**En Alta Temperatura del Aire (35°C grados centígrados o Superior):**

1. No utilice el choque.

2. **A. <Empleando el encendido eléctrico>** Con el acelerador cerrado, presione el botón de encendido.

**B. <Empleando el pedal de arranque>** Con el acelerador cerrado, Presione el pedal de arranque en movimiento rápido y continuo.

**En Bajas Temperaturas del Aire (10°C o menos):**

1. Siga los pasos 1 & 2 debajo de “Temperatura normal del aire”.

2. Cuando la velocidad del motor empieza a levantar, accione el choque para mantener la marcha rápida como se encuentra.

3. Continúe calentando el motor hasta que este marche suavemente y responda al acelerador cuando la palanca del choque este completamente en OFF (Apagado).



## NOTA:

Si no puede encender el motor con el acelerador cerrado, abra ligeramente el acelerador al empezar de nuevo.

No utilice el encendido eléctrico por más de 5 segundos a la vez. Suelte el botón de encendido por aproximadamente 10 segundos antes de presionarlo de nuevo.

Accione el arranque de pedal o el botón de encendido por un poco más de lo normal sin abrir el acelerador si la motocicleta se ha dejado sin uso por largo tiempo o cuando el tanque de combustible se ha recién llenado.

## AVISO

*El uso extendido del choque puede impedir la lubricación del pistón y de las paredes del cilindro y dañar el motor.*

*No abra y cierre rápidamente el acelerador, pues la motocicleta se moverá hacia adelante de repente, causando una posible pérdida de control.*

*No deje la motocicleta abandonada mientras se calienta el motor.*

## ACERCAMIENTO A OTROS VEHÍCULOS

Asegure la futura confiabilidad y desempeño de su motocicleta prestando atención especial a como conduce durante los primeros 500 km. Durante este periodo, evite arranques con el acelerador abierto completamente y aceleraciones rápidas.

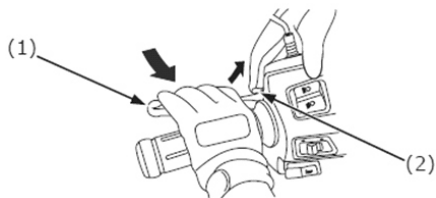
## CONDUCIENDO

Revise la seguridad de la motocicleta (Págs. 3-7) antes de conducir.

Asegúrese de que no haya material inflamable como pasto seco u hojas que entren en contacto con el sistema de escape cuando conduce, cuando está en marcha lenta o parqueando su motocicleta.

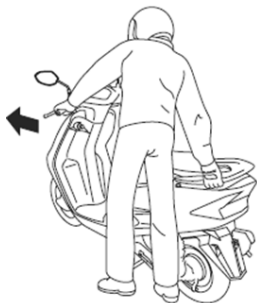
**1. Asegúrese de que el acelerador se encuentre cerrado y que la palanca del freno combinado se encuentra asegurada** antes de quitar la motocicleta del estante central.

La rueda trasera debe asegurarse cuando se mueva la motocicleta del estante central o resultará en pérdida de control.



- (1) Palanca del Freno en combo
- (2) Palanca del Seguro del Freno

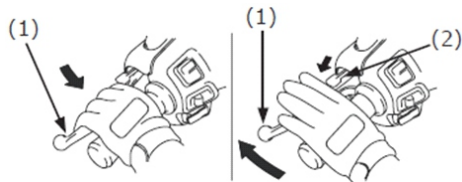
**2. Párese en el lado izquierdo de la motocicleta** y empújela hacia adelante y fuera del estante central.



**3. Monte la motocicleta desde el lado izquierdo manteniendo al menos un pie en el suelo para estabilizarlo.**



**4. Libere la rueda trasera** soltando la palanca del freno trasero y combinado (1).



- (1) Palanca del Freno trasero y combinado
- (2) Palanca del Seguro del Freno

**5. Antes de comenzar** indique su dirección, con las señales de giro y revise que existan condiciones de tráfico seguras



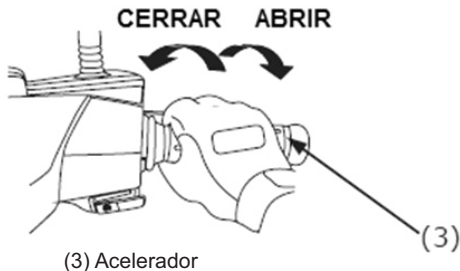
Sujete los manubrios firmemente con ambas manos.

Nunca intente conducir con una mano, puede resultar en pérdida de control de la motocicleta

**6. Para acelerar,** abra el acelerador (3) gradualmente; la motocicleta se moverá hacia adelante.

No abra y cierre rápidamente el acelerador, pues la motocicleta se moverá hacia adelante de repente, causando una posible pérdida de control.

**7. Para desacelerar,** cierre el acelerador



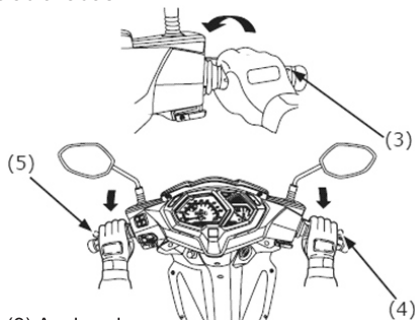
(3) Acelerador

**8. Cuando desacelere la motocicleta,** la coordinación del acelerador (3) y la palanca del freno delantero (4) y la palanca del freno trasero y combinado (5) es muy importante.

Ambos frenos, tanto el freno delantero como el trasero deben emplearse juntos. El uso independiente del freno delantero o del trasero reduce el desempeño en el frenado.

El uso del freno en exceso puede causar que ambas ruedas se bloqueen o pérdida de control de la motocicleta.

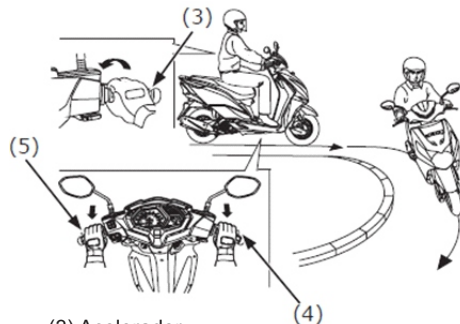
No acelere mientras emplea los frenos esto puede resultar en daño severo a las partes relacionadas.



- (3) Acelerador
- (4) Palanca del Freno Delantero
- (5) Palanca del freno trasero y combinado.

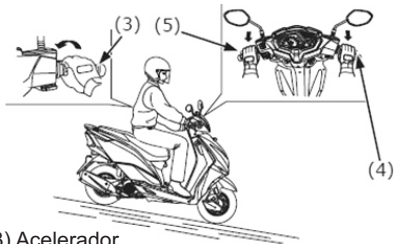
**9. Cuando se acerque a una esquina o giro,** cierre el acelerador (3) completamente, reduzca la velocidad de la motocicleta aplicando ambos frenos, delantero (4) y trasero y combinado (5) al mismo tiempo.

**9. Cuando se acerque a una esquina o giro,** cierre el acelerador (3) completamente, reduzca la velocidad de la motocicleta aplicando ambos frenos, delantero (4) y trasero y combinado (5) al mismo tiempo.



- (3) Acelerador
- (4) Freno Delantero
- (5) Freno Trasero y Combinado.

**11. Cuando descienda un desnivel empinado, cierre el acelerador (3) completamente y utilice ambos frenos para reducir la velocidad de la motocicleta.** Evite el uso continuo de los frenos, lo cual puede resultar en sobrecalentamiento y reducción de la eficiencia del freno.



- (3) Acelerador
- (4) Freno Delantero
- (5) Freno Trasero y Combinado

**12. Cuando conduzca sobre superficies sueltas o húmedas, se debe tomar especial precaución.**

Cuando conduzca en condiciones húmedas o de lluvia o en superficies sueltas, la capacidad de movimiento controlado y de detenerse se reducirá. Por su seguridad:

- Use extrema precaución cuando frene, acelere o gire.
- Conduzca a velocidades más lentas y permita distancias adicionales para el frenado.
- Mantenga la motocicleta tan recta como sea posible.
- Use extrema precaución cuando conduce sobre superficies deslizantes como vías de ferrocarril, planchas de hierro, tapas de pozos, líneas pintadas, etc.

### PARQUEO

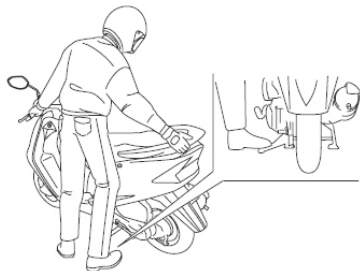
1. Después de detener la motocicleta gire el interruptor de encendido en la posición "OFF" (Apagado) y retire la llave.
2. Utilice el estante central para apoyar la motocicleta cuando este parqueada. Parquee la motocicleta en suelo firme, y nivelado para prevenir que se caiga. Si debe parquear en una superficie ligeramente inclinada, alinee la parte delantera de la motocicleta cuesta arriba para reducir la posibilidad de que se rueda del estante central o que se voltee.

3. Asegure la dirección para ayudar a prevenir robos, gire el interruptor de encendido a la posición "Lock" (Asegurado) y retire la llave. (Pág.20).

El tubo de escape y el silenciador se calientan mucho durante la operación y permanecen lo suficientemente calientes para causar quemaduras si se tocan aun después de apagar el motor.

Asegúrese de que material inflamable como pasto seco u hojas no entren en contacto con el sistema de escape cuando parquea su motocicleta.

## COMO EMPLEAR EL ESTANTE CENTRAL



## MANTENIMIENTO IMPORTANCIA DEL MANTENIMIENTO

Una motocicleta bien mantenida es esencial para la conducción segura, económica y libre de problemas. También ayudará a reducir los niveles de polución.

Para ayudarle a mantener en adecuado estado su motocicleta, las siguientes páginas incluyen un Programa de Mantenimiento y un Registro de Mantenimiento (Ref. Pág. 37 a 38) para el mantenimiento regular programado.

Estas instrucciones están basadas bajo el supuesto de que la motocicleta será utilizada exclusivamente para el propósito con el que fue diseñada. El conducir a velocidades altas y constantes u operar en condiciones inusuales de humedad o polvo requerirá de revisión más frecuente que lo especificado en el Programa de Mantenimiento. Consulte su concesionario Honda para recomendaciones que se apliquen a su uso y necesidad individual.

Si su motocicleta se vuelca o se implica en un accidente, asegúrese que su concesionario Honda inspeccione todas las partes importantes, aun si usted puede realizar algunos reparaciones.

## PRECAUCIÓN

El mantenimiento inapropiado de la motocicleta o fallar en corregir un problema antes de conducir pueden ocasionar accidentes en los cuales puede resultar herido o muerto.

Siga siempre la inspección y las recomendaciones de mantenimiento de este manual del usuario.

### MANTENIMIENTO DE SEGURIDAD

Esta sección incluye instrucciones en algunas tareas de mantenimiento importantes. Usted puede realizar algunas de estas tareas con las herramientas provistas si posee habilidades mecánicas básicas.

Otras tareas que son más difíciles y requieren de herramientas especiales estarán mejor realizadas por profesionales. La desinstalación de ruedas debería ser hecha normalmente solo por técnicos Honda u otros mecánicos calificados; las instrucciones incluidas en este manual están solo para ayudarlo en servicios de emergencia.

A continuación siguen algunas de las más importantes precauciones de seguridad.

Sin embargo, no podemos prevenirlo de todo tipo de riesgo posible que pueda surgir al realizar mantenimiento. Solo usted puede decidir si debe o no realizar una tarea específica.

## PRECAUCIÓN

El fallar en cumplir adecuadamente con las instrucciones y precauciones puede causar que usted resulte seriamente herido o muerto. Siempre siga los procedimientos y precauciones descritas en este manual del propietario.

### PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Asegúrese de que el motor se encuentra apagado antes de que empiece cualquier mantenimiento o reparación. Esto ayudará a eliminar varios riesgos potenciales como:

- **Envenenamiento de monóxido de carbono por escapes del motor.**

Asegúrese que haya ventilación adecuada cuando opere el motor.

- **Quemaduras por partes calientes.**

Permita que el motor y el sistema de escape se enfríen antes de tocarlos.

- **Lesiones por partes móviles.**

No encienda el motor a no ser que se le haya indicado hacerlo.

Lea las instrucciones antes de empezar y asegúrese que tiene las herramientas y habilidades requeridas.

Para ayudar a prevenir que la motocicleta se caiga, parquéela en suelo firme y nivelado, utilizando el estante central o un estante de mantenimiento.

- Asegúrese de que el seguro del freno trasero este puesto antes de dar arranque al motor mientras la motocicleta se encuentra apoyada sobre su estante central. Esto previene la rueda trasera de girar y evita la posibilidad de que alguien resulte herido por tocar la rueda.

- Para reducir la posibilidad de incendio o explosión, tenga cuidado cuando trabaja cerca de gasolina o baterías. Utilice únicamente solventes no inflamables, y no gasolina para limpiar las partes. Mantenga cigarrillos, chispas y llamas lejos de la batería y de las piezas relacionadas con el combustible.

Recuerde que su concesionario Honda conoce mejor su motocicleta y está completamente equipado para mantenerla y repararla.

Para asegurar la mejor calidad y confiabilidad, utilice únicamente piezas nuevas originales de Honda o sus equivalentes para reparaciones y reemplazos.

## KIT DE HERRAMIENTAS

El kit de herramientas (1) está ubicado en el compartimento central (2).

Algunas reparaciones de carretera, ajustes menores, y reemplazo de piezas pueden realizarse con las herramientas que se encuentran en el paquete.

- Destornilladores (2) ( +/-)
- Mango
- Llave inglesa (16)
- Llave de tuercas 12x14



(1) Kit de herramientas

(2) Compartimiento Central



## PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Realice la inspección pre-conducción (Ref. Pág. 25) en cada período de mantenimiento programado.

I: INSPECCIONAR Y LIMPIAR, AJUSTAR, LUBRICAR O REEMPLAZAR SI ES NECESARIO

C: LIMPIAR R: REEMPLAZAR A: AJUSTAR L: LUBRICAR

Los siguientes ítems requieren cierto conocimiento técnico. Ciertos ítems (en particular aquellos marcados por \* y \*\*) pueden requerir más herramientas e información técnica. Consulte a su concesionario Honda.

\* Debe ser revisado por su concesionario Honda, a menos que el dueño tenga las herramientas apropiadas, datos de revisión y que esté calificado mecánicamente. Refiérase al Manual Oficial de Servicio Honda.

\*\* En interés de la seguridad, recomendamos que estas piezas sean atendidos únicamente por su concesionario Honda.

Honda recomienda que su concesionario Honda pruebe su motocicleta después de que se realiza cada mantenimiento periódico.

NOTAS:

- (1) A mayores lecturas del cuentakilómetros debe repetirse a intervalos de frecuencia verificado aquí.
- (2) Revísese con mayor frecuencia, cuando conduzca en áreas inusualmente mojadas o de polvo.
- (3) Revísese con mayor frecuencia cuando conduzca bajo lluvia o a velocidad máxima.
- (4) El Reemplazo requiere de habilidad mecánica.

FRECUENCIA  ITEM		NOTA	CHEQUEO PRE-VIAJE	LECTURA DEL ODÓMETRO (NOTA 1)												CHEQUEO ANUAL	REEMPLAZO REGULAR	REFÍERASE A LA PÁG.
				X1000KM	1	3	6	9	12	15	18	21	24					
				X1000MI	0,6	1,8	4	6	7,5	9	11,5	13	15					
				MESES	1	3	6	9	12	15	18	21	24					
*	LINEA DE COMBUSTIBLE					I	I	I	I	I	I	I	I	I				
	NIVEL DE COMBUSTIBLE		I															
*	OPERACIÓN DEL ACCELERADOR		I		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I				
*	OPERACION DEL CHOQUE				I	I	I	I	I	I	I	I	I	I				
*	FILTRO DEL AIRE	(NOTA 2)											R				39	
	RESPIRADERO DEL CÁRTER	(NOTA 3)				C	C	C	C	C	C	C	C	C			41	
	BUJÍA					I	I	R	I	I	R	I	I				44	
*	HOLGURA DE VÁLVULA					I	I	I	I	I	I	I	I					
	ACEITE DEL MOTOR		I			R	R	R	R	R	R	R	R	R			41	
	TAMIZ DEL FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR					C		C			C						43	
*	MARCHA LENTA (RALENTÍ)					I	I	I	I	I	I	I	I	I			45	
*	SISTEMA SECUNDARIO DE SUMINISTRO DEL AIRE									I				I			40	
*	FILTRO DEL AIRE DEL SISTEMA SECUNDARIO DEL SUMINISTRO DEL AIRE	(NOTA 2)								C				C			40	
*	CORREA DE TRANSMISIÓN							I					I		R			

La motocicleta debe ser revisada cada 3000 Km. o cada (3) meses, lo que esté más cerca desde la fecha de la revisión anterior. Para NOTAS refiérase a la página 36.

ITEM	FRECUENCIA	NOTA	CHEQUEO PRE-VIAJE	LECTURA DEL ODÓMETRO (NOTA 1)													CHEQUEO ANUAL	REEMPLAZO REGULAR	REFÍERASE A LA PÁG.
				X1000KM	1	3	6	9	12	15	18	21	24						
				X1000MI	0.6	1.8	4	6	7.5	9	11.5	13	15						
				MESES	1	3	6	9	12	15	18	21	24						
*	ACEITE DE TRANSMISION FINAL	(NOTA 4)														I	2 AÑOS		
	BANDAS DE FRENO		I		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I		48	
	SISTEMA DE FRENOS		I		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I		11 a 13	
*	OPERACIÓN DEL BLOQUEO DEL FRENO				I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I			
	VOLTAJE DE LA BATERÍA		I		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I			
	ENFOQUE DE LA FAROLA				I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I		25	
	LUCES/PITO		I		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I			
**	ZAPATAS DEL EMBRAGUE CENTRIFUGO					I		I		I		I		I					
*	SUSPENSIÓN				I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I			
*	TUERCAS, PERNOS, FIJADORES				I		I		I		I		I		I	I			
**	RUEDAS/LLANTAS		I		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I		16.46	
*	RODAMIENTOS DE LA CABEZA DE DIRECCIÓN				I				I					I		I			

La motocicleta debe ser revisada cada 3000 Km. o cada (3) meses, lo que esté más cerca desde la fecha de la revisión anterior. Para NOTAS refiérase a la página 36.

## CODIGO DE COLOR

La tabla del color se adjunta abajo.

Es útil cuando se encargan piezas de reemplazo.

No. S	Color	Código de Color
1.	Rojo Deportivo	R321
2.	Naranja Vibrante	YR250
3.	Amarillo Perla Deportivo	Y206
4.	Azul Brillante Dulce	B221
5.	Gris Metálico Mate	NH 303

La tabla de color de arriba ayuda a proveer el color correcto de piezas según el color de su motocicleta.

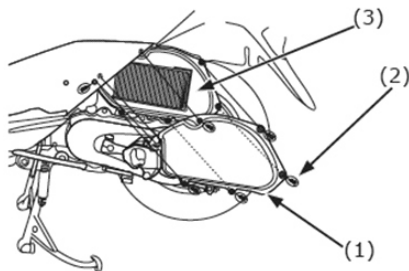
## FILTRO DELAIRE

Refiérase a las precauciones de Seguridad en la Página 34.

El elemento filtro del aire debe reemplazarse a intervalos regulares (Ref. Pág. 37).

Reemplácelo más frecuentemente cuando se conduce bajo condiciones inusuales de lluvia o áreas de mucho polvo.

1. Retire la cubierta (1) quitando los 6 tornillos (2).
2. Retire el filtro del aire (3).



- (1) Cubierta del Filtro del Aire.
- (2) Tornillos
- (3) Filtro del Aire.

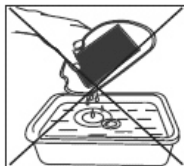
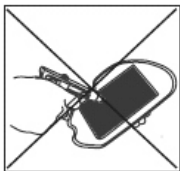
3. Filtros de aire de tipo viscoso deben reemplazarse con regularidad. No los reutilice limpiándolos con solvente para remover el polvo. El aceite especial se perderá y el filtro se vuelve seco. Como el papel del filtro base es grueso, este no puede bloquear el polvo fino cuando se seca.

- Reemplace el elemento filtro del aire si está excesivamente sucio, doblado o dañado. Utilice un filtro de aire original Honda especificado para su modelo. Utilizar un filtro de aire Honda equivocado o diferente a Honda que no sea de calidad equivalente puede causar desgaste prematuro o problemas de desempeño.
- Instale las piezas removidas en el orden inverso de desinstalación.



## PRECAUCIÓN

No limpie el elemento filtro del aire. El reemplazo debe ser hecho a intervalos regulares



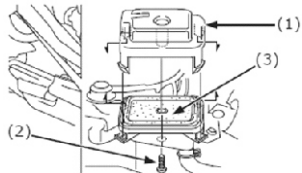
## SISTEMA SECUNDARIO DE SUMINISTRO DE AIRE

Refiérase a las precauciones de seguridad de la página 34.

### Limpeza del Filtro de Aire Secundario

EL filtro del aire debe ser revisado a intervalos regulares (Ref. Pág. 37). Revísese con más frecuencia cuando conduzca bajo condiciones inusuales de lluvia o áreas de mucho polvo.

- Retire la caja del equipaje (Pág.23)
- Retire la cubierta del filtro del aire (1) quitando el tornillo (2).
- Retire el filtro del aire secundario (3)



- Cubierta del Filtro del Aire
- Tornillo
- Filtro de Aire secundario

- Lave el filtro del aire en un solvente limpio, no inflamable o de alto punto de inflamabilidad y déjelo secar completamente.

Nunca utilice gasolina o solventes de bajo punto de inflamabilidad para la limpieza del filtro de aire secundario. Puede conducir a incendio o explosión.

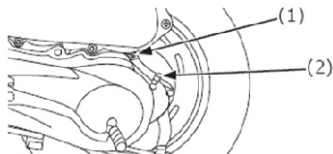
5. Empape el filtro del aire en aceite de motor (SAE 10W-30) hasta que se sature, luego escurra el exceso de aceite.

6. Instale las partes removidas en el orden inverso de instalación.

### ESCAPE DEL CARTER

Refiérase a las precauciones de seguridad de la página 34.

1. Abra la abrazadera (1) y quite el tubo del escape del cárter (2) del filtro del aire y drene los depósitos en un contenedor apropiado.



(1) Abrazadera

(2) Tubo del escape del cárter

2. Periódicamente limpie el aceite del escape del tubo.

3. Reinstale el tubo del escape del cárter.

Revítese más frecuentemente cuando conduzca en la lluvia, a toda potencia o luego de que la motocicleta es lavada o se haya volcado. Realícese mantenimiento si el nivel del depósito puede verse en la sección trasparente del tubo de drenaje.

### ACEÍTE DEL MOTOR

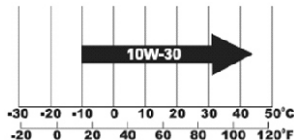
Refiérase a las Precauciones de Seguridad en la página 34.

#### Aceite del motor.

Un buen aceite para motor tiene muchas cualidades deseables. Utilice únicamente aceite de motor de calidad de detergente alto, certificado en el contenedor, que cumpla o exceda los requerimientos para la Clasificación de Servicio API SL.

#### Viscosidad:

El grado de viscosidad del aceite del motor debe basarse en el promedio de temperatura atmosférica en su área de conducción. La siguiente tabla provee una guía para la selección del grado apropiado de viscosidad del aceite para utilizarse a diferentes temperaturas atmosféricas.



## ACEITE DEL MOTOR

La calidad del aceite del motor es el factor principal que afecta la vida útil del motor. Cambie el aceite del motor como se especifica en el Programa de Mantenimiento (Pág.37).

Cuando se viaja en condiciones de mucho polvo, se deben realizar cambios de aceite más frecuentes que lo especificado en el Programa de Mantenimiento.

Por favor deseche el aceite de motor usado de modo compatible con el medio ambiente. Sugerimos que lo ponga dentro de un contenedor sellado y lo lleve a su centro de reciclaje local o estación de servicio para reciclaje. No lo arroje a la basura, no lo vierta en el suelo o en un sifón.

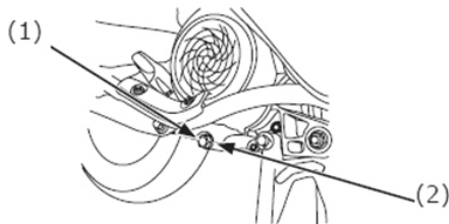
El aceite de motor usado puede causar cáncer de piel si se deja por largos periodos en contacto con la piel de manera frecuente. Aunque ello es improbable a menos que manipule aceite de manera diaria, es aconsejable lavar sus manos completamente con agua y jabón tan pronto sea posible después de haber manipulado aceite desechado.

Si no se utiliza un torquímetro en esta instalación, vea su concesionario Honda lo

más pronto posible para verificar que el ensamble sea apropiado.

Cambie el aceite de motor a temperatura de operación normal y con la motocicleta sobre su estante central para asegurar un completo y rápido drenado.

1. Encienda el motor y déjelo en marcha de 3 a 5 minutos.
2. Detenga el motor. Gire el encendido a OFF (Apagado), y para estar más seguro quite la llave del interruptor de encendido.
3. Ponga una bandeja de drenaje de aceite bajo el cárter. Quite la tapa medidora de aceite, el tornillo de drenado del aceite (1) y la arandela de sellado (2).



- (1) Tornillo de drenado de aceite.  
(2) Arandela de Sellado

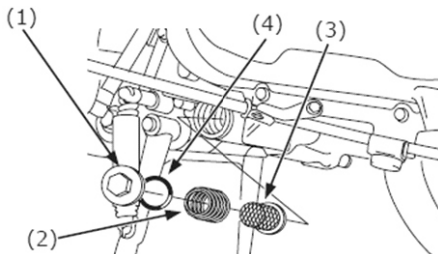
- Después de que el aceite del motor se ha drenado ponga la motocicleta en posición vertical de 10 a 15 segundos para asegurar un completo drenado.
- Accione el arranque a pedal varias veces para ayudar al drenaje completo del aceite restante.
- Revise que la arandela del sellado del tornillo de drenaje esté en buen estado e instale el tornillo. Reemplace la arandela de sellado cada vez que se cambia el aceite o cuando sea necesario.

Torque del tornillo de drenado de aceite:  
24 N.m (2.5 kgf.m, 18 libra.pie)

- Llene el cárter con el aceite de grado recomendado SAE 10W30  
0.7L (0.7 Cuarto US, 0.6 Cuarto Imp.)
- Reinstale la tapa/ varilla medidora de llenado de aceite.
- Encienda el motor y déjelo en marcha de 3 a 5 minutos.
- Detenga el motor y espere de 2 a 3 minutos. Revise que el nivel del aceite se encuentre en la marca de nivel superior del medidor con la motocicleta en posición vertical en suelo firme y nivelado. Asegúrese de que no haya fugas de aceite.

## FILTRO TAMIZ

- Para drenar el aceite, quite la tapa/varilla medidora del aceite, el tapón de vaciado del aceite y la arandela de sellado. (Ref. Pág. 42).
- Quite la tapa del filtro tamiz (1) el resorte (2) el filtro tamiz (3) y el anillo sellador (O-ring) (4).
- Limpie el filtro tamiz.
- Revise que el filtro tamiz, el sello de goma y el anillo sellador (O-ring) se encuentren en buenas condiciones.



- Tapa del filtro tamiz
- Resorte
- Filtro tamiz
- O-ring (anillo sellador)



5. Instale el resorte del filtro tamiz el O-ring y la tapa filtro tamiz.  
Torque de la tapa del filtro tamiz  
20 N.m (2.0 kgf.m, 14 libra.pie)
6. Llène el cárter con el aceite de grado recomendado SAE 10W30  
0.8L (0.8 cuarto US, 07 cuarto Imp.)
7. Reinstale la tapa/varilla medidora del aceite.
8. Encienda el motor y déjelo en marcha de 3 a 5 minutos.
9. Detenga el motor y espere de 2 a 3 minutos. Revise que el nivel de aceite se encuentre en la marca de nivel superior de la tapa/varilla medidora de aceite con la motocicleta en posición vertical en suelo firme y nivelado. Asegúrese de que no haya fugas de aceite.

## BUJIA

Refiérase a las Precauciones de Seguridad de la página 34.

**Bujía recomendada para desempeño estándar;**

Estándar:

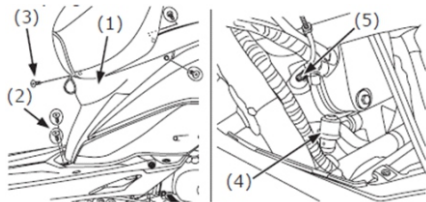
MR7C-9N (NGK)

(Parte No. 31917-KWP-D01)

## AVISO

*Nunca utilice una bujía con un grado térmico inadecuado. Puede causar daños severos al motor.*

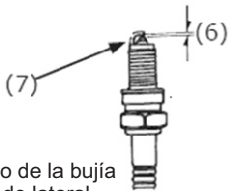
1. Retire el gancho de equipaje (Pág.23)
1. Retire la Cubierta Central (1) quitando los 4 tornillos A (2) y el tornillo B (3).
2. Desconecte el capuchón (4) de la bujía (5).
3. Limpie cualquier suciedad de alrededor de la base de la bujía.
4. Retire la bujía utilizando la llave para bujías suministrada en el kit de herramientas.



- (1) Cubierta Central
- (2) Tornillos A
- (3) Tornillo B
- (4) Tapa de la Bujía
- (5) Bujía.

5. Inspeccione los electrodos y la porcelana central de que no haya depósitos, erosión o residuos de carbón. Si la erosión o los residuos son demasiados, reemplace la bujía. Limpie bujías húmedas o con depósitos de carbón con un limpiador de bujías, o utilice un cepillo de alambre.
6. Revise el espacio de la bujía (6) utilizando un calibrador de espesores (galga). Si se requiere de ajuste, doble el electrodo lateral (7) cuidadosamente.

El espacio debe ser de:  
0,80-0,90 mm (0.031-0.035 pulg.)



- (6) Espacio de la bujía  
(7) Electrodo lateral

7. Con el capuchón fuera del alcance de su mano, enrosque la bujía a mano para evitar un mal acople entre roscas.

8. Apriete la bujía:

- Si la bujía anterior está en buen estado: Gírela 1/8 de giro luego de que se asiente.
- Si se instala una bujía nueva, apriétela dos veces para prevenir que se afloje:
  - a) Primero apriete la bujía: NGK:  $\frac{3}{4}$  de giro luego de que se asienta.
  - b) Luego afloje la bujía.
  - c) Después, apriete la bujía de nuevo: 1/8 de giro luego de que se asienta.

#### AVISO

*El apretar de manera incorrecta la bujía puede dañar el motor.*

9. Reinstale el capuchón.

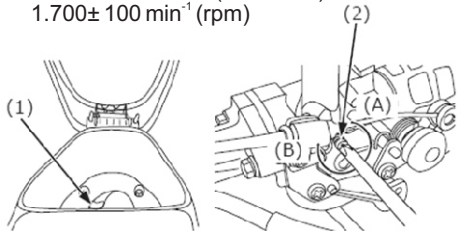
### MARCHA EN REPOSO DEL MOTOR (RALENTÍ)

Refiérase a las Precauciones de Seguridad en la página 34.

El motor debe estar a temperatura normal de operación para un ajuste apropiado de marcha en reposo (ralentí). 10 minutos de conducción de parada y marcha serán suficientes.

- (1) Caliente el motor, y ponga la motocicleta sobre su estante central.

- Levante el asiento (Ref. Pág. 20).
- Retire la cubierta de mantenimiento del carburador (1) para posicionar el destornillador.
- Conecte el destornillador al tornillo de aceleración del lado izquierdo de la motocicleta.
- Conecte un tacómetro al cable de alta antes del capuchón.
- Ajuste el ralentí con el tornillo de aceleración (2).  
Marcha en Ralentí (En neutro):  
 $1.700 \pm 100 \text{ min}^{-1} (\text{rpm})$



- (1) Cubierta de mantenimiento del carburador  
 (2) Tornillo de Parada de Aceleración  
 (A) Aumentar  
 (B) Reducir

## DESINSTALACION DE LLANTAS

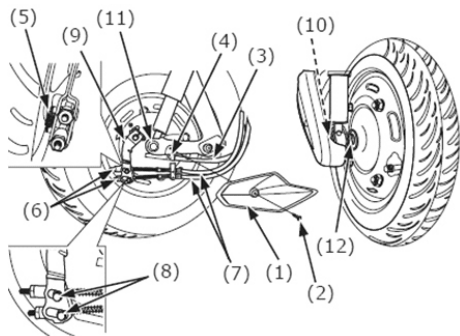
Refiérase a las precauciones de seguridad en la página 34.

### Desinstalación de la Rueda Delantera

- Coloque la motocicleta sobre su estante central.
- Levante la rueda delantera del suelo presionando desde la parte de atrás.
- Retire la cubierta del brazo de pivote (1) de ambos lados quitando el tornillo (2).
- Retire el cable del velocímetro (3) empujando la lengüeta (4).
- Desconecte y retire el resorte del freno del brazo.
- Retire la tuerca de ajuste del freno (6) y retire el cable del freno (7), y el buje (8) del brazo del freno delantero (9).
- Retire la tuerca del eje delantero (10).
- Retire el mango del eje delantero (11), el collar (12) y la rueda.

### AVISO

*El resorte del brazo del freno debe quitarse del brazo del freno antes de quitar el cable del freno y el brazo del freno.*



- (1) Cubierta del brazo del pivote
- (2) Tornillo
- (3) Cable del velocímetro
- (4) Lengüeta
- (5) *Resorte* del freno del brazo
- (6) Tuerca de Ajuste del Freno
- (7) Cable del Freno
- (8) Buje del brazo del freno
- (9) Brazo del Freno delantero
- (10) Tuerca del eje delantero
- (11) Eje delantero
- (12) Buje rueda delantera

### Instalación de la rueda Delantera

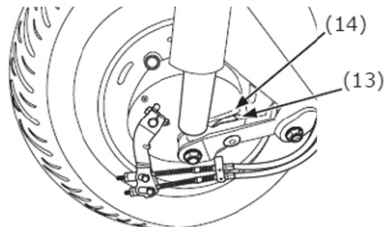
1. Ubique la rueda entre la horquilla e inserte el eje delantero desde el lado izquierdo, a través de la barra de horquilla izquierda, el panel del freno delantero, el buje, y la barra de horquilla derecha.

Asegúrese de que la guía (13) de la barra de horquilla delantera izquierda se ubique en la ranura (14) del panel del freno.

2. Apriete la tuerca del eje delantero al torque especificado.

**59 N.m (6.0 kgf.m, 43 lb. Pié)**

3. Instale el cable del velocímetro, el cable del freno, el buje del brazo del freno, la tuerca de ajuste del freno, el resorte del buje del brazo del freno en el orden inverso de desinstalación



- (13) Guía
- (14) Ranura

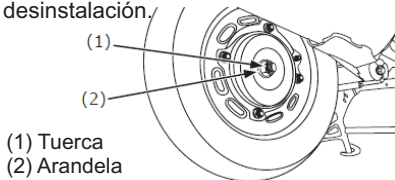
4. Ajuste el Freno (Pág.11-13)

5. Luego de instalar la rueda, accione el freno varias veces y luego revise si la rueda gira libremente. Confirme que el freno no arrastre o si la rueda no gira libremente.

Si no se utilizó un torquímetro para la instalación vea a su concesionario Honda tan pronto sea posible para verificar un ensamble apropiado. El ensamble inapropiado puede llevar a la pérdida de la capacidad de freno.

### Instalación/Desinstalación de la Rueda Trasera

1. Ponga la motocicleta sobre su estante central
2. Retire la tuerca de la rueda trasera (1) y la arandela (2) empleando el freno trasero.
3. Retire la rueda trasera.
4. La instalación se realiza en el orden inverso de desinstalación.

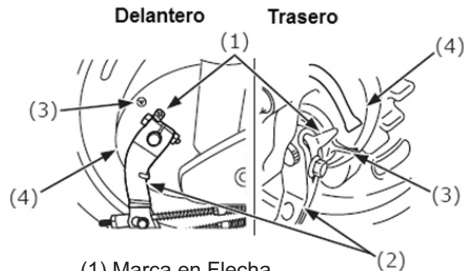


### DESGASTE DE LAS BANDAS DE FRENO

Refiérase a las Precauciones de Seguridad de la página 34.

Los frenos delantero y trasero están equipados con indicadores de desgaste.

Cuando se utiliza el freno, una marca en flecha (1) unida al brazo del freno (2) se mueve hacia una marca de referencia (3) en el panel del freno (4). La flecha se alinea con la marca de referencia al aplicar completamente el freno, las bandas se deben reemplazar.



- (1) Marca en Flecha  
(2) Brazo del freno  
(3) Marca de referencia  
(4) Panel del freno

Vea a su concesionario Honda para este servicio, cuando la revisión del freno se haga necesaria. Utilice solo partes originales Honda o sus equivalentes.

## BATERÍA

Refiérase a las precauciones de seguridad en la página 34.

No es necesario revisar el nivel de electrolito de la batería o añadir agua destilada puesto que la batería es del tipo libre de mantenimiento (sellada). Si su batería parece débil y/o está con fugas de electrolito (causando arranques duros u otros problemas eléctricos), contacte a su distribuidor Honda o al fabricante de la batería.

### AVISO

*Su batería es del tipo libre de mantenimiento y puede ser dañada permanentemente si se quita la cinta de la tapa.*



Este símbolo en la batería significa que este producto no debe ser tratado como desperdicio casero.

### AVISO

*La batería contiene plomo, el cual es un material peligroso y si es desechado inadecuadamente, puede ser tóxico para el ambiente y la salud humana.*

Devuelva siempre la batería libre de mantenimiento ya utilizada a su concesionario Honda.

## ⚠ PRECAUCIÓN

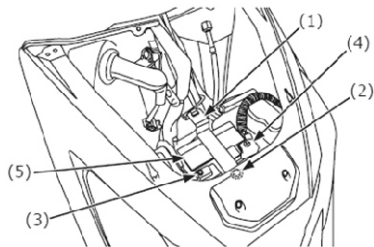
La batería genera gas explosivo de hidrógeno durante la operación normal. Una chispa o llama puede causar que la batería explote con suficiente fuerza para matarlo o herirlo seriamente.

Utilice ropa protectora y un escudo para la cara o acérquese a su concesionario HONDA para realizar el mantenimiento a la batería.

**MANTENGA A LOS NIÑOS LEJOS DE LA BATERÍA.**

## DESINSTALACION DE BATERIA

1. Gire el interruptor de encendido a OFF.  
(Apagado)
2. Retire la cubierta superior delantera  
(Pág.24).
3. Retire el soporte de la batería (1) quitando el tornillo (2)
4. Desconecte primero el terminal negativo (-) en plomo de la batería, luego desconecte el terminal positivo (+) en plomo.
5. Retire la Batería.
6. Instale en el orden inverso de desinstalación.



- (1) Soporte de la Batería
- (2) Tornillo
- (3) Terminal Negativo (-) en plomo
- (4) Terminal Positivo (+) en plomo
- (5) Batería

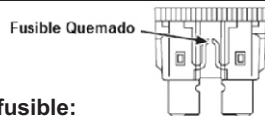
## REEMPLAZO DEL FUSIBLE

Refiérase a las precauciones de seguridad de la página 34.

Cuando ocurran fallas frecuentes en el fusible, usualmente indica un cortocircuito o una sobrecarga en el sistema eléctrico. Contacte a su representante Honda para su reparación.

### AVISO

*Nunca utilice un fusible de clasificación distinto al que se especifica. Puede terminar en serias consecuencias al sistema eléctrico o en incendio, causando una grave pérdida en las luces o en la energía del motor.*



### Estuche del fusible:

La caja del fusible (1) se encuentra cerca a la batería. El fusible especificado es:

Fusible Principal 15A

Fusible Secundario 10A

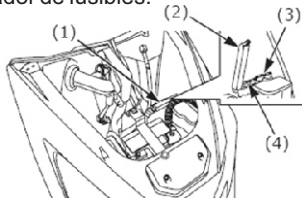
### Desinstalación

1. Gire el interruptor de encendido a OFF (Apagado) antes de revisar o reemplazar los fusibles para prevenir corto circuito accidental.

2. Retire la cubierta superior delantera (Pág.24)

3. Abra la tapa del portador de fusibles (2) y saque el fusible (3) del estuche. Si el fusible está quemado, instale un fusible nuevo.

4. El fusible de repuesto (4) se encuentra en el portador de fusibles.



- (1) Portador de fusibles
- (2) Tapa del portador de fusibles
- (3) Fusible (4) Fusible de Repuesto

Instale el fusible apropiadamente. Un fusible suelto podría causar daño al sistema eléctrico y aun causar un incendio.

5. Cierre la tapa del portador de fusibles correctamente, luego de reemplazar el fusible.

6. Instale la cubierta superior delantera.

Si no dispone de un fusible de reemplazo con la clasificación indicada para el circuito, instale un fusible de menor clasificación.

*Reemplazar un fusible por uno que tenga una clasificación mayor, incrementa la posibilidad de que se generen daños en el sistema eléctrico.*

Si el fusible de reemplazo de la misma clasificación se quema en un corto período de tiempo, probablemente existe un serio problema eléctrico en su motocicleta. Deje el fusible quemado en el circuito y haga revisar la motocicleta por su representante Honda.

## REEMPLAZO DE BOMBILLOS

Refiérase a las precauciones de seguridad en la página 34.

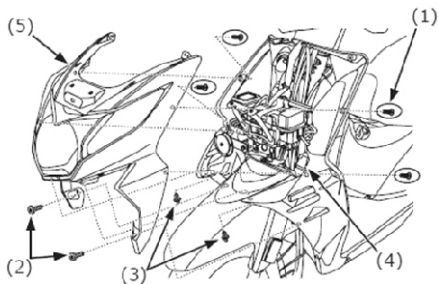
La bombilla se torna muy caliente mientras la luz está en la posición ON (ENCENDIDO) y permanece caliente por un tiempo luego de que se cambia a la posición OFF (APAGADO). Asegúrese de dejar que se enfríe antes de su revisión.

- Asegúrese de girar el interruptor de encendido a OFF cuando reemplace la bombilla.
- No utilice otros bombillos diferentes a las que se especifican.
- Después de instalar una bombilla nueva, revise que la luz funcione apropiadamente.



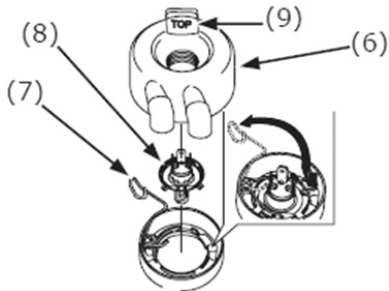
## BOMBILLO DE LA FAROLA

1. Retire la cubierta superior delantera (Pág. 24)
2. Retire los 4 tornillos A (1) de la cubierta interior.
3. Retire los 2 tornillos B (2).
4. Retire los 2 clips de moldura (3).
5. Retire el conector del bombillo de luz delantera y del bombillo direccional (4).
6. Retire cuidadosamente la tapa delantera (5)



- (1) Tornillos A
- (2) Tornillos B
- (3) Clips de moldura
- (4) Conector
- (5) Tapa Delantera

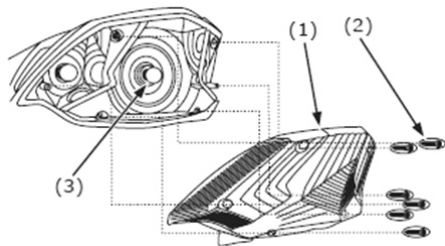
7. Retire la cubierta de polvo (6)
8. Retire el bombillo delantero (8) mientras presiona hacia abajo el pin de bloqueo (7).
9. Instale un nuevo bombillo en el orden inverso de desinstalación.
  - Instale la cubierta de polvo con su marca "TOP" (9) hacia arriba.
10. Instale las partes desinstaladas en el orden inverso a como se desinstalaron.



- (6) Cubierta del Polvo
- (7) Pin de Bloqueo
- (8) Bombillo de la Farola
- (9) Marca "TOP" (Arriba)

## BOMBILLO DE FRENO/ DE LUZ TRASERA

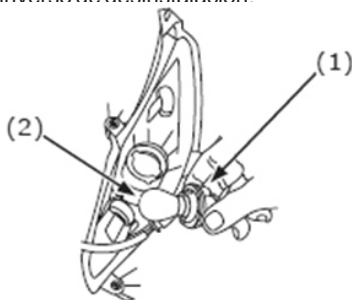
1. Retire los lentes de la luz trasera (1) quitando los 6 tornillos (2)
2. Retire el bombillo de la luz trasera/ de freno (3) del soporte del bombillo presionando hacia dentro y girándola en contra de las manecillas del reloj.
3. Instale un nuevo bombillo en el orden inverso de desinstalación.



- (1) Lentes de la Luz Trasera  
(2) Tornillos  
(3) Bombillo de luz trasera/ de freno

## BOMBILLO DE SEÑAL DIRECCIONAL DELANTERA

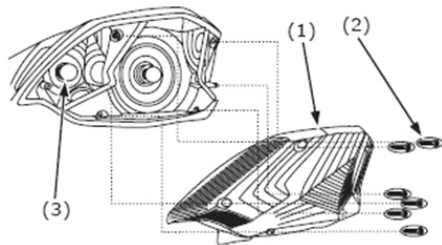
1. Retire la cubierta superior delantera (Pág.24)
2. Retire el soporte del bombillo de señal de giro (1) girándola en contra de las manecillas del reloj.
3. Retire el bombillo (2) del soporte presionándola hacia adentro y girándola en contra de las manecillas del reloj.
4. Instale un nuevo bombillo en el orden inverso de desinstalación.



- (1) Soporte del Bombillo de señal de giro  
(2) Bombillo

## BOMBILLO DE SEÑAL DIRECCIONAL TRASERA

1. Retire los lentes de la luz trasera (1) quitando los 6 tornillos (2)
2. Retire el bombillo direccional trasera (3) del soporte del bombillo presionando hacia adentro y girando en contra de las manecillas del reloj.
3. Instale un nuevo bombillo en el orden inverso de desinstalación.



- (1) Lentes de la Luz trasera.  
(2) Tornillos  
(3) Bombillo direccional trasera

## LIMPIEZA

Limpie su motocicleta regularmente para proteger los acabados de la superficie e inspeccionarlo de daños, desgaste y fugas de aceite.

Evite productos de limpieza que no estén diseñados específicamente para superficies de motocicletas o automóviles.

Ellos pueden contener detergentes abrasivos o solventes químicos que podrían dañar el metal, la pintura y el plástico en su motocicleta.

Si su motocicleta está todavía caliente por haberse operado recientemente, dele tiempo al motor y al sistema de escape de enfriarse.

Recomendamos evitar el uso de rociadores de agua en alta presión (típico en lavaderos de autos operados por monedas).

### AVISO

*El agua a alta presión (o aire) puede dañar ciertas partes de su motocicleta.*

## LAVANDO LA MOTOCICLETA

1. Lave la motocicleta completamente con agua fría para aflojar la suciedad.
2. Limpie la motocicleta con una esponja o paño suave utilizando agua fría. Evite dirigir el agua hacia las salidas del silenciador y las partes eléctricas.
3. Limpie las partes plásticas utilizando un paño o esponja humedecido con una solución de detergente suave y agua. Frote el área sucia suavemente, enjuagándola frecuentemente con agua limpia.

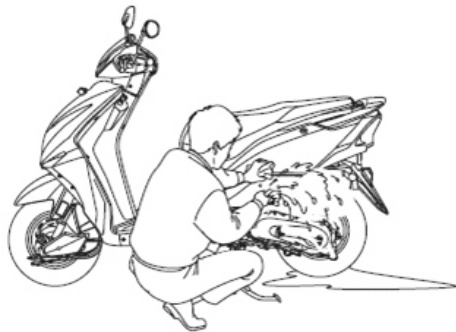
Asegúrese de mantener solventes químicos lejos de la motocicleta. Ellos dañarán las superficies pintadas o de plástico.

Dentro de las lentes de las luces delanteras puede nublarse inmediatamente después de lavar la motocicleta. La condensación húmeda dentro de las lentes desaparecerá gradualmente al encender la luz delantera en luz alta. Deje el motor en marcha mientras mantiene la luz delantera encendida,

4. Luego de limpiar, lave la motocicleta completamente con agua limpia. Los

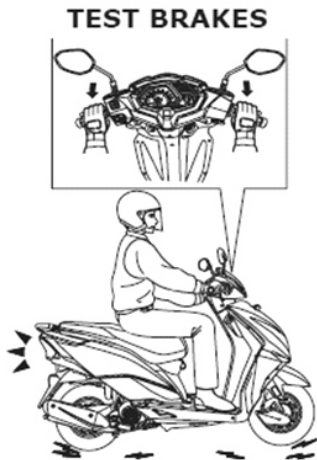
residuos de detergentes fuertes pueden corroer las partes en aleación.

5. Seque la motocicleta, encienda el motor, y déjelo en marcha por varios minutos.



6. Pruebe los frenos antes de conducir la motocicleta. Puede que deba usarlos varias veces para restaurarlos a su desempeño normal.

La eficiencia en el freno puede estar reducida temporalmente luego de lavar la motocicleta.



Anticipe distancias de frenado más largas para evitar posibles accidentes.

## TOQUES FINALES

Después de lavar su motocicleta, considere el uso de un limpiador/brillador en aerosol de uso comercial o un líquido de calidad o cera para terminar el trabajo. Utilice solo cera o un brillador no abrasivo hecho específicamente para motocicletas o automóviles. Aplique brillador o cera de acuerdo a las instrucciones del envase.

## QUITANDO LA SAL DE CARRETERA

La sal contenida en la superficie de la carretera, la cual inhibe la sustancia preventiva con la cual la carretera se rocía en invierno, junto con el agua de mar son la causa por la cual ocurre la oxidación.

Lave su motocicleta según los siguientes puntos luego de que pase por tales lugares.

1. Lave la motocicleta usando agua fría (Ref. Pág. 54-55)  
No utilice agua tibia. Esto empeora el efecto de la sal.
2. Seque la motocicleta y proteja la superficie de metal con la cera.

## GUIA DE ALMACENAMIENTO

El almacenamiento prolongado, como en el caso del invierno, requiere tomar ciertos pasos para reducir los efectos del deterioro por el no uso de la motocicleta. Además los arreglos necesarios se deben hacer ANTES de guardar la motocicleta, de otro modo, tales reparaciones se pueden olvidar para cuando la motocicleta sea retirada del almacenaje.

### ALMACENAMIENTO

1. Cambie el aceite del motor.
2. Vacíe el tanque del combustible dentro de un depósito de gasolina aprobado, utilizando un sifón manual de uso comercial u otro método equivalente. Rocíe el interior del tanque con aceite inhibidor de óxido en aerosol. Reinstale la tapa de llenado de combustible en el tanque.

Para asegurar un desempeño apropiado luego de que el almacenamiento dure más de un mes, es importante drenar el carburador.

## PRECAUCIÓN

La gasolina es altamente inflamable y explosiva. Usted puede ser quemado o resultar seriamente herido al manipular el combustible.

- Detenga el motor y mantenga calor, chispas y llamas lejos de él.
  - Reabastezca solo al aire libre. Limpie derrames de combustible de inmediato.
3. Para prevenir oxidación en el cilindro, haga lo siguiente:
    - Quite el capuchón de la bujía. Utilizando cinta o cuerda, asegúrelo a cualquier pieza de plástico conveniente, de manera que se ubique lejos de la bujía.
    - Retire la bujía del motor y guárdela en un sitio seguro. No conecte la bujía al capuchón
    - Vierta el contenido de una cucharada (15-20 cm<sup>3</sup>) de aceite de motor limpio en el cilindro y cubra el agujero de la bujía con un pedazo de tela.

- Dele arranque al motor varias veces para distribuir el aceite.
  - Reinstale la bujía y el capuchón.
4. Retire la batería. Guárdela en un área protegida de bajas temperaturas y de la luz directa del sol.
  5. Lave y seque la motocicleta. Encere todas las superficies de lámina. Recubra con aceite inhibidor de óxido.
  6. Infle las llantas a las presiones recomendadas. Coloque la motocicleta sobre soportes para levantar ambas llantas de la motocicleta.
  7. Cubra la motocicleta (No utilice plástico u otros materiales similares) y guárdela en un área libre de calor, libre de humedad con un mínimo de variación en la temperatura diaria. No guarde la motocicleta bajo exposición directa a la luz solar.

## **DESALMACENAMIENTO**

1. Destape la motocicleta y límpiela.
2. Cambie el aceite del motor si han pasado más de 3 meses desde que se guardó la motocicleta.
3. Revise el nivel de voltaje de la batería y cárguela según se requiera. Instale la batería.
4. Seque cualquier exceso de aceite inhibidor de óxido del tanque de combustible. Llene el tanque de combustible con gasolina limpia.
5. Lleve a cabo todas las inspecciones y chequeos pre-conducción (Pág. 25).

Pruebe la motocicleta a bajas velocidades en un área de conducción segura lejos del tráfico.

# ESPECIFICACIONES

## DIMENSIONES

Largo Total	1781 mm (70.1 pulg.)
Ancho Total	710 mm (28.0 pulg.)
Altura Total	1133 mm (44.6 pulg.)
Distancia entre ejes	1238 mm (48.7 pulg.)

## PESO

Peso en seco	99 kg (218.3 lbs.)
--------------	--------------------

## CAPACIDADES

Aceite del motor	Después de Drenado	0.7 L (0.7 qt US, 0,6 gal.imp)
	Después de desensamblar	0.8 L (0.8 qt US, 0.7 gal.imp)

Tanque de Combustible	5.3 L (1.4 gal US, 1.17 gal.imp)	
Aceite de Transmisión	Después de drenado	0.10 L (0.11 qt US, 0.09 gal.imp)
	Después de desensamblar	0.12 L (0.13 qt US, 0,11 gal.imp)

Capacidad de Pasajero	Conductor y un Pasajero
Capacidad máxima de Carga	163 kg (359 lbs.)

## MOTOR

Diámetro y Carrera	50.0 x 55.6 mm (1.97 x 2.19 pulg.)
Relación de compresión	9.5: 1
Cilindrada	109.2 cm <sup>3</sup> (6.66 pulg. cúbicas)
Bujía	
Estándar	MR7C-9N (NGK) (Parte No. 31917-KWP-D01)
Abertura de la Bujía	0.80-0.90 mm (0.031-0.35 pulg.)
Velocidad en Reposo (Ralentí)	1.700 ± 100 min <sup>-1</sup> (rpm)



## CHASIS Y SUSPENSION

Ángulo de avance

27°30'

Trail

92 mm (3.5 pulg.)

Tamaño de la rueda

Frontal

90/100-10 53J

Tamaño de la rueda

Trasera

90/100-10 53J

## TRANSMISION DE LA FUERZA

Reducción Primaria

Correa V

Reducción Final

10.117

## ELECTRICO

Batería

12V-3Ah (MF) -Libre de Mantenimiento

Generador

0.13kW / 5.000 min<sup>-1</sup> (rpm)

## LUCES

Delantera

12V-35W/35W

Luz del freno

12V-21W

Luz Trasera

12V-5W

Luz Indicadora de Giro

Delantera

12V-21W

Trasera

12V-21W

Luz de Posición

LED

Luz del Velocímetro

12V-1.7Wx2

Indicador de Giro

12V-3Wx2

Indicador de Luz Alta

12V-1.7W

## FUSIBLE

Fusible principal

15A

Fusible secundario

10A